

解雇不良行为税官·下个目标是海关

财长要“清理”税务部门

（茂物讯）财政部长普尔巴亚确认，将继续清理犯有不良行为的员工。他在税务总署采取坚决措施后，现在轮到海关总署了。

不久前，普尔巴亚部长解雇了26名税务总署员工，目前正在等待解雇另外13名员工。

普尔巴亚说：“其他人还没受解雇。但我们传递的信息是一样的，未来我们将清理税务总署和海关总署中的不良行为。”

普尔巴亚于10月10日（周五）在茂物县森杜耳举行的新闻发布会上承认，他会毫不犹豫地解雇任何被发现犯有滥用行为的税务总署员工。这一举措对于在税务总署和海关总署以及整个财政部内部形成威慑力至关重要。从根本上说，财政部这个大家庭的廉洁必须得到维护。

他说：“我不会回顾过去，而是从现在开始进行整理行动。将

来，如果再有任何违规行为，我也会解雇他们。但我相信，有了我给予他们的鼓励，一切都会调整并符合新政策。”

他还提醒财政部所有员工在履行职责时务必谨慎。普尔巴亚部长已经为廉洁奉公的员工准备了专门的奖励措施。

他说：“如果税率良好，目前为10%，如果可能的话，一年内达到12%，我们将给予他们奖励。为了确保公平待遇，对他们的出色工作将予以奖励，但恶劣不好的员工也受到制裁。”

另一方面，税务总署署长比莫声称已解雇26名员工，并处理了另外13名员工的案件。比莫于10月3日（周五）在日惹省日惹博览中心举行的纳税人宪章发布会上表示：“我们可以报告，我们对解雇26名员工深感遗憾，今天在我的办公桌上又有13名员工将被解雇的名

单。”

他强调说，这些解雇是为了维护廉洁而采取的，不是加区分的措施。他说：“如果我们的任何一名成员被发现有何怕100盾的欺诈行为，我都会解雇他们。我的电话对举报人开放，我保证其安全。”

比莫称，此清理工作是维护纳税人信任的优先事项之一。他说：“作为一名在税务总署任职已近四个月的领导人，我想强调的是，我们正在不断改进，不断提升自我，不断净化我们的机构。”

他承认，信任是现代税收制度中最宝贵的社会资本。比莫表示，如果没有信任，自愿遵守税收制度将难以实现。

他说：“如果没有自愿遵守税收制度，国家的税收效率将会下降。因此，建立和维护纳税人的信任是我们必须共同努力的首要任务。”（ALW）



普尔巴亚提醒财政部员工，在履行职责时务必谨慎。

总统与人协议长及多位部长会谈

探讨当前各项国家议题



普拉博沃总统与人协议长及多位部长会谈，讨论当前国家关注的各项议题。

（茂物讯）普拉博沃总统于10月11日（周六）晚上在其位于茂物汉巴朗的私人官邸，接见人民协商会议会议长（MPR）艾哈迈德·穆扎尼及红白内阁的多位部长。会议讨论了当前国家关注的各项议题。

内阁秘书泰迪在书面声明中表示，本周六晚，普拉博沃总统召见了人协议长穆扎尼，以及法律、人权、移民和惩教事务统筹部长、国务秘书、内阁秘书、国家情报局（BIN）局长、印尼国民军

（TNI）副司令和青年和体育部副部长，在位于茂物汉巴朗的官邸就若干当前国家问题进行了讨论和听取了他们的意见。

会谈中，人协议长穆扎尼就多项战略性政府计划向总统表达了意见和建议。这些意见包括通过人民协商会议会议长收集人协（MPR）和国会（DPR）成员的愿望的结果，以加强当前政府政策的方向。

内阁秘书泰迪强调，立法部门和行政部门之间的沟通与合作，对于确保政府计划的有效实施至关重要。强大的协同作用，将加速在印尼全国范围内公平分配发展成果。

他指出，会议体现了国家机构之间在维护国家稳定和巩固包容性、响应民意的政府基础方面的对话与合作精神。

渔业部：禁令仅公司列名单

印尼可继续向美国出口虾

（雅加达讯）海事与渔业部已确认，尽管美国政府通过美国食品药品监督管理局（FDA）发布的99-51号和99-52号有关收紧了虾类进口监管进口警报（IA），但印尼仍可向美国出口虾类产品。

海事与渔业部海洋产品质量控制与监督局局长伊斯哈迪妮解释说，美国食品药品监督管理局发布的99-51号进口警报仅适用于BMS Cikande Serang公司，并且属于红色名单，这意味着该公司的产品被拒收。此外，99-52号进口警报并非拒收，美国食品药品监督管理局只是增加了一项进入美国的条件，即产品必须符合无铍137污染的认证要求。

她于10月11日（周六）通过书面声明解释说：“这项规定专门针对位于爪哇和楠榜的渔业公司（UPI）。”

伊斯哈迪妮说，99-52号进口警报不适用于爪哇岛和楠榜以外的渔业公司。即使是位于棉兰的BMS公司，仍然可以出口虾，这意味着它不在红色名单上。

她强调说：“来自爪哇和楠榜以外的渔业公司的虾类出口到美国照常进行。”

根据海事与渔业部的数据，通过发布99-52号进口警报的规定直接影响了41个渔业公司，即是

在爪哇的35个渔业公司和楠榜的6个渔业公司。所有在爪哇和楠榜的渔业公司仍然可以向美国出口虾，只需提交由海事与渔业部质量机构作为由美国食品药品监督管理局指定的认证机构签发的无铍137污染证书即可。

伊斯哈迪妮表示：“我们已向美国食品药品监督管理局提议，企业常用的质量证书（SMKHP）格式，并附上铍137检测结果证明，以确保有效性和效率。此外，SIAP MUTU 申请系统将直接连接到美国食品药品监督管理局的在线系统 进口贸易辅助通信系统（ITACS）和印尼国家单一窗口（INSW），以加快通关流程。”

伊斯哈迪妮详细介绍了无铍137认证流程的准备工作，其中包括与核能监管机构（BAPETEN）和国家研究与创新局（BRIN）的合作。这包括协调扫描和实验室检测、建立对企业负担较小的采样程序、制定实验室验证的标准操作程序、设置放射性入口监测（RPM）以及其他符合美国食品药品监督管理局监管指南的技术事项。

在美国政府的限制下，印尼仍能出口虾类，这为国内的虾类生态系统带来了一股清流。海事与渔业部成立已26年，正在继续设法确保在这个领域的可持续性，以保障民众和企业家业以及国家经济增长。

此前，海事与渔业部长特伦戈诺强调说，海事与渔业部已建立一套严格的渔业产品质量安全控制系统，该系统符合国际法规，即所谓的官方控制。

特伦戈诺认为，该系统自1994年以来一直稳健且始终如一，并已获得欧盟的认可，并被140个国家接受。（ALW）



Bagus®
バグス

ちびる

PEMBERSIH KLOSET

+Anti Bakterial



チビル
PEMBERSIH KLOSET
+Anti Bakterial
300 FLUSH
50g



チビル
PEMBERSIH KLOSET
+Anti Bakterial
300 FLUSH
50g X 2



去污除垢

MENCEGAH
PENJAMURAN
PADA KLOSET

BEBAS KUMAN
强效杀菌

BEBAS KERAK
强力除污

BEBAS BAU
除臭去味

附近超市、便利店有售

Tersedia di Supermarket & Minimarket terdekat anda:



www.bagusgroup.com

关注我们:   [bagus.idn](#)

官方电商合作平台:



Penerbit : PT Emas Indonesia Duaribu, Jalan Gajah Mada No. 96-97, Jakarta 11140 - Indonesia. Telp : (021) 6386 8348. Redaksi : (021) 6386 8348 ext 200, Iklan : (021) 633 8139 / 634 8232, Sirkulasi : 0856 9180 9580

印朝外长会晤 探索新合作领域



外长苏吉约诺与朝鲜外长崔善姬签署谅解备忘录。

（平壤讯）印尼外交部长苏吉约诺应朝鲜民主主义人民共和国（RRDK）外交部长崔善姬的邀请访问平壤。此次访问是印尼外长12年来首次对朝鲜进行国事访问。

苏吉约诺于10月10日（周五）

至10月11日（周六）访问朝鲜。据印尼外交部的书面声明，苏吉约诺与崔善姬就印尼与朝鲜的双边关系交换了意见。

双方表示，印尼和朝鲜同意探索新的互利合作领域。

苏吉约诺还强调，印尼愿意促

进朝鲜与东盟（ASEAN）之间的更密切接触，包括加强朝鲜在东盟地区论坛（ARF）等东盟主导机制中的参与。

随后，苏吉约诺和崔善姬签署了关于建立双边磋商机制的最新谅解备忘录（MoU）。该备忘录将作为探讨政治、社会文化、技术和体育等各个领域潜在合作的平台。

这份最新谅解备忘录，重申了印尼与朝鲜之间悠久的友谊，以及两国继续深化两国六十余年双边关系的承诺。

此外，两国外长还同意探索新的互利合作领域。

除了会见朝鲜外长外，苏吉约诺还出席了朝鲜劳动党建党80周年庆典。

印尼与朝鲜自20世纪60年代以来就建立了外交关系，其基础是两国领导人和两国人民之间的团结互助和相互尊重。

印尼外长上次访问朝鲜是在2013年。

因此，外长苏吉约诺这次的访问，肯定了印尼持续致力于促进与朝鲜的建设性接触与合作的承诺。（LCW）

自由港已同意 向印尼政府再释放12%股份



（雅加达讯）矿务与能源部长峇赫里尔近日确认，印尼自由港公司已同意向印尼政府再释放12%的股份。据美都新闻网报导，峇赫里尔表示，相关增股事宜已进

入讨论阶段，且双方已签署了初步协议，而股份价格将在印尼自由港特别采矿许可证续约至2041年后公布。

目前该合同续签的讨论仍在进行，并将涉及巴布亚省政府的参与。可以确定的是，政府将延长相关合同，直至矿山储量耗尽。

此次增股并不会给国家财政带来负担，因政府所需支付的成本非常低。众所周知，目前印尼已持有51%的股份，若再增加12%，那么印尼将持有63%的股份。

政府将规范 管理数千口民用油井

（雅加达讯）矿务与能源部长峇赫里尔近日表示，全国共有数千口具有潜力的民用油井，政府计划通过合作社、中小微企业及地方国有企业等渠道，依法加以管理。据美都新闻网报导，峇赫里尔指出，过去已有部分民众自行开采并管理油井，但仍缺乏明确的法律依据。根据2025年第14号矿务与能源部长条例规定，政府将为民用油井的合法化提供法律框架。

据悉，石油天然气总局特别工作组已从县市级到省级层面，完成油井潜力普查，而全国共有约

4.5万口民用油井。

峇赫里尔说：“以该政策，一切都可以做。做法是，我的部门和石油天然气管理部对全国县市和省份进行统计，大约4.5万处油井，由民众管理。以关注管理，工作安全和环境方面来看，我们将通过合作社，中小企业和地方企业进行合法管理。”

目前有六个省份正式提出申请，分别是南苏门答腊、占碑、亚齐、北苏门答腊、中爪哇和东爪哇省。

峇赫里尔强调，该管理将严格遵守作业安全与环境保护标准。

财长：打击股价操纵 政府将推动特别激励措施

（雅加达讯）财政部长普尔巴亚近日表示，政府将向印尼股票市场提供一系列特别激励措施，以协助清除操纵股价的不法分子。

据美都新闻网报导，普尔巴亚表示，他掌握了部分股市人士参与炒股行为的情报，但这些人长期以来未曾受到证券交易所或金融服务管理局的任何处罚。

普尔巴亚指出，若证券交易能

在一年内成功打击股价操纵行为，政府将向资本市场提供多项特别激励措施，包括减税政策和其他支持方案。

财长警告称，若当局未能铲除股市投机分子，投资者对印尼股市的信心可能会逐渐流失。只有当股市真正净化市场环境、杜绝不法操纵行为后，财政部才会批准相关激励请求。



国家食品局卸任局长阿利夫。

（雅加达讯）国家食品局（Bapanas）卸任局长阿利夫在被总统普拉博沃免去局长职务后，发表讲话。

阿利夫于10月12日（周日）在声明中写道：“我对我们引以为豪的总统普拉博沃·苏比安托=，

阿利夫卸任食品局局长 冀印尼继续繁荣昌盛

始终如一地展现出的信任和爱国精神表示感谢。”

阿利夫表示，普拉博沃是一位为农民、畜牧业者、渔民以及所有印尼人民的权利而奋斗的领导人。

他还称赞普拉博沃为人正直，具有强烈的民族主义情怀。

他还表示希望，印尼能够像之前所希望的那样，按照班察西拉建国五原则（Pancasila）和1945年宪法，公正、繁荣地发展。

他总结道：“直到有一天，我们能够带领我们挚爱的国家实现建国先贤的理想：建立一个基

于班察西拉建国五原则和1945年宪法、公正繁荣的印度尼西亚共和国一统国家，繁荣昌盛。”

据悉，该决定已载入总统普拉博沃于2025年10月9日签署的关于国家机构负责人免职和任命的2025年第116/P号总统令（Keppres）。阿利夫已根据2025年第116/P号总统令光荣退役。在同一总统令中，普拉博沃还任命农业部长阿姆兰为国家食品局局长，接替阿利夫。

总统令中有一条写道：“阿利夫光荣退役国家粮食局局长职务，感谢他在任职期间的奉献和贡献。”（LCW）

爪哇9号和10号超超临界发电厂 正式投入运营 东盟最现代化

（雅加达讯）位于万丹省芝勒贡市（Cilegon）苏拉拉亚的爪哇9号和10号超超临界（USC）发电厂，已正式投入商业运营和系统正常化。

这座国家战略项目是东南亚最先进的超超临界发电厂之一。爪哇9号和10号发电厂由Indo Raya Tenaga公司（IRT）开发，在维护国家能源安全，特别是支持爪哇-峇厘岛电力系统方面发挥着至关重要的作用。

该发电厂总装机容量为2 x 1000兆瓦（MW），将为爪哇岛的企业、工业区和更广泛的民众，包括雅加达及其周边地区的大都市地区提供稳定可靠的电力。

在目前运营的早期阶段，爪哇9号和10号发电厂正处于正常化阶段，在此期间，整个发电系统和电网将接受测试，以达到最佳性能。

爪哇9号和10号超超临界发电厂总经理史蒂夫·阿德里安托于10月9日（周四）表示：“此阶段是确保所有机组安全、高效运行并符合适用环境标准的关键程序的一部分。也请为我们祈祷，愿一切按计划顺利进行。”

在技术角度来看，爪哇9号和10号发电厂是一座超超临界发电厂，也是印尼唯一一家在超超临界锅炉中使用选择性催化还原（SCR）作为氮氧化物控制工艺的发电厂，支持向净零排放的能源转型。

此外，该发电厂还配备了烟气脱硫（FGD）系统，以减少二氧化硫排放，同时还配备了静电除尘器（ESP），以过滤废气中的细颗粒物，防止空气污染。

这些先进技术的结合使爪哇9号和10号发电厂成为印尼最现代化的千兆瓦级发电厂，采用最新技术，高效低排放，符合政府改善能源行业环境标准的承诺。

此外，Indo Raya Tenaga公司在运营过程中还实



施了各种可持续环境管理举措，并为周边民众制定了企业社会责任（CSR）项目。

除了为周边民众创造就业机会外，Indo Raya Tenaga公司还在整个施工过程中践行了卓越、规范、始终如一的职业安全与健康（K3）承诺。该项目累计工时达 6200 万小时，直至竣工阶段未发生任何工伤事故，充分证明了这一点。

史蒂夫解释说：“我们希望这些措施能够延续到运营阶段。”

在电力行业发展环保技术的背景下，多位专家也表达了赞赏。例如，基本服务改革研究所（IESR）高级分析师法里德·维贾亚表示，在爪哇9和10地区实施绿色氨气的研究应成为印尼其他发电厂的典范。

他说：“当然，如果某个燃煤发电厂在考虑到适当的技术方面取得成功，那么氢气和氨气的应用也可以在其他燃煤发电厂实施。我们希望该项目证明技术创新和跨部门合作可以与可持续发展齐头并进。”

芝勒贡地方议会第二委员会主席 法乌齐·德斯维安迪此前也于2025年3月对Indo Raya Tenaga现场办公室进行工作访问时表达了赞赏。（ALW）

▼苏拉拉亚的爪哇9号和10号超超临界发电厂，已正式投入运营。

向营养餐厨房发放维生素 国会提醒国防部须依法行事

（雅加达讯）国会已就国防部向100个营养餐配送服务单位（SPPG）或免费营养餐（MBG）厨房发放480万粒复合维生素片措施提醒国防部。

此前，国防部副部长多尼·埃尔马万·陶凡托于10月1日（周三）在雅加达国防部大楼Bhinneka Tunggal Ika广场发放了数百万粒复合维生素片。

这款复合维生素名为Vitarma，由隶属于国防部的国家国防工厂即国防制药中心生产。

国会第九委员会委员努尔哈迪提醒，国防部的这项措施必须与卫生部和食品与药物监督署（BPOM）联合协调实施。

努尔哈迪在10月7日（周二）的官方声明中说：“如果没有与卫生部和食品与药物监督署的协调，良好的意愿可能会导致严重的问题。”

努尔哈迪表示，法律规定，数百万片复合维生素片的分发必须与相关机构协调。

他强调，数百万片复合维生素和药品的分发不仅仅是物流配送问题。这是因为药物产品关乎公共安全。

这位民主国民党（Nasdem）政治家还提醒说，每种分发的保健产品都必须经过严格的检测、监督和认证。

努尔哈迪说：“我们国会第九委员会认为，跨部门协同至关重要，这可以防止职能重叠，特别是在公共卫生事务中的职能从民事部门转向军事部门。”

此外，他也强调，国民军在药品分发方面的作用仅限于提供后勤

支持，而不接管卫生机构的技术职能。

药品分发也必须透明进行，并公开药品接收者的资料。

国防部确认，分发给免费营养餐厨房的复合维生素已获得食品与药物监督署的分发许可和认证。

国防部总秘书处国防资讯局（Infohan）局长弗雷加·韦纳斯准将表示，这些复合维生素产品由国防部国防授权局（Bawarhat）下属的国防制药中心（Pusfarhan）生产。

弗雷加于10月8日（周三）向《罗盘报》（Kompas.com）解释说：“分发给合作社部的复合维生素是由国防制药中心生产的，该国民军制药研究所（Lafi）已于2025年10月1日转隶于国防部授权局。拥有药品和多种维生素生产设施。”

据他介绍，国防部国防制药中心旗下的药品和复合维生素生产设施符合良好生产规范（CPOB），并拥有食品与药物监督署颁发的分销许可证号（NIE）。

弗雷加说：“生产前，必须获得良好生产规范（CPOB）认证，然后获得分销许可证号（NIE）。复合维生素已经获得了食品与药物监督署颁发的CPOB和NIE认证。”

这些药品将透过印尼各地的红白村合作社（Kopdes Merah Putih）进行分发。

这些药品由国民军制药研究所（Lafi）生产，其中包括Fimol（陆军制药研究所）、Ponstan（海军制药研究所）和Cevalaf（空军制药研究所），它们分别是止痛药和抗生素。（KP）

ZEISS PhotoFusion X 不止于普通的光致变色镜片

OPTIKTUNGGAL®
— established 1929 —

对于生活节奏快的您来说，不断变化的光线情况往往是一个挑战。更换眼镜的麻烦或阳光带来的不适都会影响您的日常活动。ZEISS PhotoFusion X镜片是一项革命性的创新，把尖端技术与极致舒适度完美结合。这些镜片不仅能轻松支撑您的行动，还能提供最佳的眼部保护，让您时刻保持时尚。

正因如此，ZEISS打造了ZEISS PhotoFusion X镜片，一款专为您高效生活方式打造的单片式解决方案。无需再单独佩戴两副眼镜，因为这些镜片能够智能地从室内的透明状态过渡到室外的深色状态，如同佩戴太阳镜一般。

ZEISS PhotoFusion X 镜片拥有惊人的快速适应能力。这些镜片在室内恢复透明状态的

速度比普通太阳镜快2.5倍，并能达到与户外标准太阳镜相当的最佳暗度。

此外，ZEISS PhotoFusion X镜片提供超越色彩过渡的卓越防护。这些镜片提供高达400纳米的紫外线防护，并在室内有效阻挡高达50%的蓝光，在户外有效阻挡高达94%的蓝光。在数码时代，这面多功能护盾为您的眼部健康保驾护航。

除了先进的功能外，ZEISS PhotoFusion X 镜片还提供多种亮丽色彩选择，不仅能确保视觉舒适，还能提升您在各种场合的时尚形象。

● ZEISS PhotoFusion X Grey & Extra Grey：有效降低亮度和眩光，同时不影响色彩视觉准确性，是飞行员或需要精准色彩感知的活动的理想选择。

● ZEISS PhotoFusion X Blue：有助于减少雪天的眩

光，非常适合在阳光明媚的环境中进行休闲活动。

● ZEISS PhotoFusion X Brown：在阴天时提亮视野，增强对比度和清晰度，尤其是在草地和天空等绿色背景下，非常适合公园或徒步旅行。

● ZEISS PhotoFusion X Pioneer：过滤蓝光并减少眩光，同时增强对比度和清晰度。此颜色非常适合打网球、打高尔夫球或海滩度假。

归根结底，ZEISS PhotoFusion X 镜片不仅仅是镜片变色技术。这是一款集舒适性、清晰视野、防护性能和时尚风格于一身的全方位解决方案，成就无与伦比的镜片。

在您附近的 Optik Tunggal 或ZEISS Vision Center 购买ZEISS PhotoFusion X，体验前所未有的视力。



节省旅游开销 中国年轻圈子掀“换房过年”潮



为省下新年期间高额的旅游花费，中国年轻人圈近期掀起“换房过年”潮，拿自己的房子与旅游地的当地人换房居住。

中央社援引封面新闻、大象新闻等中国媒体报导，住在黑龙江哈尔滨的侯云浩，新年期间想带家人到福建过年，但福建热门城市的住宿花费是一笔不小的开销。侯云浩随后在社群平台征求“换房过年”，不少福建人传讯息表示有意愿换房。

侯云浩表示，因为他的住处离“冰雪大世界”和太阳岛“雪博会”等哈尔滨知名景点较近，所以很多人询问，已经换到在福建湄洲岛的房子。

住在广州的杨嵘则早在2024年的“十一”假期，就执行过“换房旅游”的想法，

换到新疆的住处。他表示，这比起找饭店便利很多，计划在今年新年也寻找合适的城市进行换房。

但“换房旅游”仅靠双方口头约束，没有较强的法律效力，因此可能会面临对方临时通知无法换房、房屋遭到破坏等状况。

有些年轻人因而透过正式签订书面或电子协议，明确具体的换房规则，包括入住时间、责任分工（如清洁、损坏赔偿等），保障双方权益。不过从专业角度来看，这样的协议难以在发生纠纷时有效保障权益。

根据报道，北京中银（郑州）律师事务所律师梁利波认为，中国尚未颁布专门针对“换房过年”的法规，双方权益在法律架构下缺乏明确界

定，换房协议大多是私下拟定，条款粗糙简陋，甚至连基本的违约责任都含糊不清。一旦发生纠纷，这些不严谨的协议无法成为维权的有力武器。

他进一步指出，目前也缺乏专业的监督平台，双方讯息的真实性难以核实，房屋实际状况、设施配备是否如实描述也存在问题。

若出现房屋损坏、财物丢失甚至私自转租等纠纷，无法界定责任、寻求赔偿，双方权益难以获得保障。四川恒融律师事务所律师项鸿表示，在信用体系还未完全建立时，这种“交换式旅游”缺乏监督平台和法律保障。目前中国国内几乎没有大型且成熟的换房网站或平台，换房旅居形式仍有很大漏洞。

（东方日报）

侨居日本中国人增多 形成中国经济圈

目前侨居日本的中国人多达84万，其中拥有长期居留权的中国人持续增多，现已超过33万。中国移民聚居东京及其周边多个地区，建立了不需日语也能轻松生活的“中国经济圈”。《日经亚洲》报道，30%中国侨民居住在东京23区，尤其集中于池袋、高田马场、新大久保等。池袋地铁站西北部地区已成为“新唐人街”，到处都有中国人经营的餐馆、超市、手机店。

35岁的唐先生三年前移居日本东京，但仍只会说一点日语。他说：“我通常到池袋站北口的中国超市购物，池袋也有很多餐馆提供熟悉的中国料理……透过智能手机，可轻易找到中国人帮忙寻找住所、签订手机合约或申请驾照。”

他透露，自己的社交圈以中国侨居多：“如今在日本，从社交到购物，都可在‘中国经济圈’解决，相当方便。”

近年有更多中国人搬到东京近郊居住。《日经亚洲》记者到访埼玉县川口市时，亲眼目睹在住宅区广场上，孩子们用中文沟通的景象。

这个租赁住房社区的2454户有约半数住客来自中国，充满了中国气息。广场周围的店铺全是中国人开的，其中包括面向中国顾客的餐馆、

使用简体字标签价格的杂货店、中国人经营的药店和为中国孩童而设的托儿所。

在社区杂货店工作的39岁中国人王友昆是辽宁沈阳人，2019年移居日本。他说最初学日语很吃力，但现在中国人多了，他的顾客有三分之二是中国人，不再须要用日语。

目前约有2万5000名中国侨民居住在埼玉县川口市，是横滨等主要城市以外中国人最多的城市。由于前往东京的交通便利且生活成本低廉，邻近的蕨市也住了大约5800名中国侨民，占该市总人口的8%，远远领先全国其他地区。

44岁工程师刘保才与家人原本住在川口市一栋租赁住房大楼，2020年他们告别这个住了五年的社区，在川口市买了一套独栋住宅。从租房搬到自购房屋，越来越多中国人选择在日本落地生根。刘保才说：“我很快就能获得永久居留权。”

按中国侨民在日本全国的分布密度来看，具有特色的农村地区吸引了不少中国人居住。例如北海道中部的占冠村住了1600人，其中5%为中国人，他们大多数是为了享受滑雪度假村而移居当地的中国富人。

（联合早报）

空置房大增 冲击日本经济

根据调查，日本人口老龄化和生育率下降所引发的空置房问题，将冲击日本经济。

专研空置房问题的日本组织日前发布报告，指日本卖不出去或无法出租的空置房对地价造成的影响不小，五年内对日本全国经济造成的损失达3万9000亿日元。

据日经新闻，日本当局发布的2023年住房和土地统计调查，显示2018年到2023年的五年间，日本废弃和空置房屋数量增加了36万套，使日本的空置房数量扩大到385万套，相当于日本总房屋量的5.9%。

由东京大学房地产创新研究中心等组成的日本国家空置房屋联盟以这一数据，评估了空置房屋问题对经济的影响。

据报道，被废弃的空置房周围50米半径内的土地价格都

在下降。买主或租户担心空置房因长期无人打理，不但杂草丛生存在害虫问题，还包括治安恶化，这都导致周边房地产价格下滑。而且，也发现一间空置房的问题会让其周围卖不出去的恶性循环。久之，会导致那一区域成为空置房的集中区。

报告统计，今后废弃和空置房数量每增加10万套，就会对日本地价造成影响，经济损失可达1万5000亿日元。千叶县香取市佐原地区，保留了江户时代的街景。那里的空置两层木屋随着居民的高龄化，屋顶和外墙都受损严重，大多已被空置了20年以上。

日经指出，在人口无法增加的这个地区，这里的老房子主

卖不出去，还得继续交付资产税和维修费。如此下去，这些地区的地价损失会像滚雪球一样，越滚越大。

该市长伊藤友说：“这是一个流量很大的旅游景点，空置房增加影响景观，我们目前将空置房视为一紧急措施。

日本国家人口和社会保障研究所预测，日本家庭数将在2030年达到峰值，住房总需求将迅速下降，预计空置房问题将更严重。由于放弃继承权的人越来越多，日本各地区都在采取罚款措施强制人们认领空置房。此外，也开始利用物业管理系统，允许法院指定的管理人负责处置业主不明的建筑物。

老房子多的京都市，决定对当地的别墅征收较高的税。据悉，这也是为了预防屋主将非



住宅的房屋搁置不理时，当局有足够的财源对空置房拆除。

名古屋一个专门负责调解和拆除空置房的民间公司首席执行官川口哲平说：“鉴于人口减少，日本已经进入缩小城镇规模的阶段。因此，必须拆除多余的房子才能让日本的房地

产保值。”

川口指出，日本目前发布的空置房数据是以独立民房为主，未算日本城区50年以上的老公寓。因住户高龄化，管理费和维修储备金不足，这也会导致公寓资产价值下降。

（联合早报）

不用买贵米了！ 亚洲米价创10年新低

(曼谷讯)亚洲稻米基准价格已跌至10年来最低水平，显示仰赖稻米进口的国家，以稻米为主食的家庭粮食开支将可下降。

亚洲公认米价指标、泰国稻米出口商协会(Thai Rice Exporters Federation, 简称TREF)的泰国白米(5%碎米)批发价格8日下跌1.9%，至每吨355美元，是2015年9月以来最低价。全球最大稻米进口国菲律宾计划延长稻米进口限制，支持本国农民之后，开启了亚洲米价跌势。

尽管从出口价格传导到零售市场需要时间，但泰国等主要供应国的价格下滑，可望转为消费者购买的米价下降。稻米是亚洲、非洲与中东部份地区民众的主食。对东南亚地区的许多人来说，稻米更是提供50%的总热量摄取。

稻米价格2024年因需求强劲与供



应担忧，曾飙至15年高点，之后随著产量增加，价格已逐步回落。联合国粮农组织(FAO)预测，2025年至2026年产季的全球稻米产量将创下5亿5640万吨的历史新高，库存将会增加。

此外，全球最大出口国印度遭遇超常季风降雨，反令本季收成预期提升。这将进一步扩大全球供应盈余，促使这个南亚国家取消出口限制以避免国内积压，从而增加国际市场发货量。

消费谨慎拖累经济复苏 纽西兰央行再降息

(威灵顿讯)纽西兰储备银行(RBNZ, 即纽西兰央行)出乎市场预期地降息0.5个百分点，把该国指标利率由3%降至2.5%，并为进一步放宽货币政策敞开大门。市场原先估计，纽西兰央行只会降息0.25个百分点。

利率决定公布后，纽元兑美元一度下跌1.03%，至1纽元兑0.5741美元。投资者押注，纽西兰央行将在未来几个月，继续注入更多刺激措施，以支撑市场需求。

纽西兰央行在政策声明指出，家庭消费者和企业的支出态度谨慎，可能会拖慢经济复苏速度。另外，近期的通货膨胀高企的现象可能会持续更久。纽西兰央行的议息委员会达成共识，把官方现金利率下调



50个基点或0.5个百分点，至2.5%。议息委员会仍对进一步降息持开放态度，以确保通胀在中期内可持续地稳定在2%的目标附近。

自去年8月以来，纽西兰央行已将利率下调了3个百分点，随著通胀率处于1%至3%的目标区间内，决策者有进一步降低借贷成本的余地。

美国下令 将数百万件中国电子产品下架



(华盛顿路透电)美国政府再以国家安全为由加紧管制中国商品，下令将数百万件被禁的中国电子产品从线上销售平台下架，并发通告提醒商家勿售卖可让中国“监视美国人”的摄像器材。

美国联邦通信委员会(FCC)主

席卡尔星期五(10月10日)受访时说，下架的中国电子产品都是列入禁售清单或未获FCC批准售卖的产品，包括华为、杭州海康威视、中兴通讯和大华科技等生产的家用安防摄像头和智能手表等。

卡尔说，这是FCC整顿行动的一部分，它将加紧监督，确保零售业者制定新的运作程序，防止再有违禁商品上架。

在这同时，FCC发出新的国家安全通告，提醒商家不得售卖包含视像监控功能的产品。卡尔称，这些器材可让中国“监视美国人、干扰通信网络继而威胁美国的国家安全”。

他还在社媒贴文说：“中国共产党正多管齐下，将不安全的器材置入美国人的家庭和公司。”

截至星期六(11日)，中国驻美国大使馆尚未回复媒体针对上述最新事态的询问。

近几年来，美国政府一再以国安为由，对中国科技公司包括电信、半导体和运输工具等行业采取一系列行动。FCC早前已将华为、中兴通讯、海康威视、浙江大华技术、中国移动和中国电信等中企列入禁止进口或销售新设备的“涵盖名单”(Covered List)，并启动调查。

卡尔星期一(6日)曾透露，FCC将在本月28日投票表决，是否对可能存在国安风险的中国制通信器材收紧管制。

FCC上个月同样以国家安全为由启动准备程序，要撤销七个由中国政府持有或掌控的测试实验室的资格认证。



安华提呈4700亿令吉财案 聚焦民生与经济转型

马来西亚首相兼财政部长安华提呈总额4700亿令吉(约1443亿新元)的财政预算案，并计划通过改善治理及强化税收，以完善社会保障并稳固财政收入。

安华星期五(10月10日)在国会下议院提呈主题为“惠民财案”的2026财政年预算案。相比2025年财案的4520亿令吉，本次财案总额增加180亿令吉，创历年新高。

受全球经济不确定性及持续地缘政治冲突影响，安华政府预测明年的经济增长将稍微放缓至4%到4.5%之间。不过，政府总收入将增至3431亿令吉，赤字有望降至占国内生产总值的3.5%。

改善民生是这份财案的重

点。安华说：“虽然经济数据令人振奋，但我们也承认生活费持续上升，给民众带来压力。”

为此，安华政府将2026年的援助金总拨款增至150亿令吉，其中包括明年2月再次向全国2200万名18岁及以上民众发放100令吉怜悯援助金，以应对斋戒月和农历新年的开销。此前，政府已于8月31日向符合条件者发放过100令吉援助金，超过70%的资金已被使用。

安华说，政府通常须通过征税来增加基础设施和应付民生开支，但本届政府通过改善治理、推行针对性补贴、打击贪污与走私等，在没有加税的情况下也可回馈民众。



明年通胀率料受控 慎防2大潜在风险

(吉隆坡讯)《2026年经济与财政展望报告》指出，大马明年的整体通胀率预料介于1.3%至2%之间，物价涨幅仍处于可控范围。

报告指出，通胀前景反映强稳的本地需求、稳定的劳动市场，以及政府持续支撑家庭购买力与市场稳定的政策效应。

“随著供应链逐步修复与生产力提升，生产者物价的变化将逐步传导至消费端，预期物价压力仍可受到抑制。”

报告也提到，整体风险展望仍属“大致平衡”。潜在的上行风险包括国内受管制价格可能调整，或国际大宗商品价格上涨。

但若令吉汇率保持稳定，加上持续的政策干预与全球食品、能源价格回落，料可局部抵消通胀压力。

另一方面，报告说，大马经济预料将维持稳健的增长轨道，这受惠于多元

化的经济结构与审慎的政策管理。

“尽管全球不确定性升高，包括未解的贸易关税纠纷与持续紧张的地缘政治局势，但大马经济仍具韧性。”

报告也指出，虽然大马以出口为导向的市场仍易受外部环境动荡影响，但内需将继续扮演经济主要支撑力。这得益于强劲的就业市场与活跃的私人消费。

此外，政府即将推动的“2026大马旅游年”(VM2026)，被视为推动经济成长的重要杠杆，目标吸引4700万名国际旅客，预料将进一步带动零售、交通与酒店等服务领域的表现，而制造业与贸易活动亦将持续成为经济支撑点。

“整体而言，在内需稳健、贸易多元化及旅游业强势推动的共同作用下，大马有望在全球逆风中保持经济成长动力，并继续稳步推进经济转型。”

美国政府停摆 地缘政治局势不明朗 避险黄金受青睐

在美国联邦政府持续停摆，以及地缘政治局势依旧不明朗之际，作为避险工具的黄金料继续获得投资者青睐。

黄金现货价格上星期三(10月8日)冲破每安士4000美元大关，今年以来涨幅超过50%。回顾一周表现，12月交割的黄金期货星期五(10日)攀升1.58%至4035.50美元，全周涨了逾3%。

FXMT高级市场分析师奥图努加(Lukman Otunuga)指出，展望接下来，若美国政治风险持续是市场关注的焦点，金价将站稳4000美元以上。

因美国参议院未能在联邦政府资金耗尽前通过新的临时拨款法案，美国联邦政府时隔近七年再度停摆。

上周共有17名分析师参与信息服务商金拓(Kitco)的黄金调查。其中，八名受访者(占47%)预计金价在未



来一周将继续上涨，两人预测会下跌，其余七名分析师(占41%)认为金价将横向整理。

与此同时，美国总统特朗普星期五在社媒发文说，似乎没有理由按计

划在韩国亚太经合峰会(APEC)上与中国国家主席习近平会面，并称美国正在考虑大幅提高中国商品的进口关税。关税局势持续不明朗，无疑给避险黄金带来助力。

世预赛亚洲区不敌伊拉克 印尼彻底梦断2026世界杯



10月12日凌晨，在2026年世预赛亚洲区第四阶段附加赛第2轮角逐中，印尼队以0比1不敌伊拉克队，以两连败的战绩位列B组榜尾，从而彻底无缘晋级2026年世界杯。

从结果来看，印尼足球推行的庞大归化工程并不成功，或者说很不成熟。残酷的现实再度证明，急功近利抄近路，并不能成为足球事业成功的绝对保障。

在挤掉中国队、巴林队后，印尼队获得了2026年世预赛亚洲区第三阶段

（18强赛）C组第4名，从而跻身第四阶段附加赛。其情形让人回想起去年印尼国奥队（U23队）以4强球队身份闯入巴黎奥预赛洲际附加赛的一幕。不得不说，在印尼政府与足协的大力支持下，印尼足球近年来取得了长足的进步。说到这里，就不得不提印尼足球近年来重点推出的归化工程。

以印尼队今年5月公布的18强赛最后两轮比赛阵容为例，在当时入围的32名球员中，有多达21人为归化球员。而到了18强

赛第5轮印尼主场对阵中国队时，其归化阵营中仍有14人。据外媒报道，印尼队在引进归化球员方面的投入已突破9000万欧元。与中国队近两届世预赛周期选用归化球员的路数不同，印尼队引进的归化球员不仅数量多，且相当一部分人都在欧洲俱乐部效力，甚至有些球员可以在欧洲俱乐部担任主力。

但就本届世预赛进程来看，以归化球员为中坚力量的印尼队却没有显现出进军世界杯的强势。在10月进行的世预赛附加



赛中，印尼队先是在首轮2比3不敌东道主沙特队，接着又以0比1不敌伊拉克队。相比较而言，这两个对手作为亚洲足坛的“老炮儿”，大赛经验丰富，团队默契度整体较高，队中也有可靠的核心球员，再加上比赛安排在西亚进行，因此比印尼队更适应这样的竞赛模式和环境。这其实也是印尼队本阶段附加赛遭遇两连败的主要原因。

不得不说，印尼足协在启动归化工程的问题上存在急功近利的倾向。七拼八凑而来的雇佣军聚在一起，很难形成强大的合力，因此一旦被传统强队顶住“三板斧”并取得进球后，印尼队往往会心理破防，进而溃不成军。

值得注意的是，印尼足协在去年11月炒掉了曾经率领印尼国奥队创造历史的韩国籍主教练申台龙，尽管印尼足协对此举做出了“迅速提升印尼队竞争力”的解释，但新帅克鲁伊维特在指挥舞台上充其量也只能算是“菜鸟”。他的到来虽然能够提高教练组与归化大军之间的沟通效率，但在提升球队整体作战能力，特别是场上凝聚力方面，并没有显示出优势。换言之，归属感和团队协作能力的相对缺失，也是印尼队归化大军关键时刻容易掉链子的原因所在。（北青体育）

法国世界杯外围赛三连胜 姆巴佩连续10场比赛进球



（巴黎综合电）皇家马德里（Real Madrid）球星姆巴佩（Mbappe）延续着他强劲的进球势头，在新加坡时间星期六（10月11日）凌晨的世界杯欧洲区外围赛中一传一射，助“高卢雄鸡”法国主场以3比0轻取阿塞拜疆，保持他们在本届世界杯外围赛的100%胜率。

法国在上两场外围赛先后以2比0及2比1打败乌克兰和冰岛，目前以九分稳坐D组榜首。

但本场比赛，他们并非一开始就踢得顺风顺水。上半场主队虽控制了比赛，却必须等到上半场补时阶段才依靠姆巴佩的进球打破僵局。这是姆巴佩在各项赛事中连续10场比赛进球，创造职业生涯的最佳进球纪录。

此进球也让他的国家队总进球增至53个，距离法国历史最佳射手吉鲁（Giroud）的57球纪录，只差四球。

在为球队打开胜利之门后，姆巴佩在第69分钟再助攻队友拉比奥特（Rabiot）进球。由于之后不慎又伤及

右脚踝，姆巴佩在第82分钟被托万（Thauvin）换下。虽然姆巴佩受伤令人遗憾，但托万不负所托，在替补上场短短两分钟后就为球队攻入第三个进球，确保法国以3比0轻松获胜。

基米希（6号）梅开二度，助德国以4比0大胜卢森堡，登上A组榜首。（路透社）

斯洛伐克意外输球 德国首登A组榜首

A组的另一支欧洲劲旅德国，则凭借主场以4比0大胜10人作战的卢森堡，首次登上小组榜首。

四届世界杯冠军德国在本届世界杯外围赛遭遇噩梦般的开局，首场小组赛客场0比2败给斯洛伐克。尽管他们上仗回到主场以3比1拿下北爱尔兰，但本轮之前，A组榜首之位仍属于之前取得两连胜的斯洛伐克。

令人意外的是，斯洛伐克本轮做客世界排名第72的北爱尔兰竟以0比2输球。中场赫罗绍夫斯基（Hrosovsky）在开赛第18分钟就送上乌龙球，而伴随着北爱尔兰后卫休姆（Hume）在完场前九分钟攻入他的国家队首球，此役的三分也顺利落入北爱尔兰的口袋。他们甚至凭借这场胜仗超越斯洛伐克，排名A组第二。

德国、北爱尔兰与斯洛伐克目前都同积六分，但德国以最佳得失球成绩暂居A组榜首。

面对世界排名第96的卢森堡，德国左卫劳姆（Raum）第12分钟就以自由球直接破门。卢森堡的卡尔森（Carlson）在第20分钟因手球被直接罚下，并送出一个罚球，更是让比赛早早失去了悬念。

在基米希（Kimmich）顺利命中罚球后，格纳布里在第48分钟为德国攻入第三个进球。短短两分钟后，基米希梅开二度，让主队以4比0告捷。

但对于这样的成绩，德国主帅纳格尔斯曼（Nagelsmann）似乎还不是太满意。他在赛后受访时说：“我们本可以再进一两个球，但这是一场当之无愧的胜利，是我们迫切想要也必须拿下的胜利。”

荷兰女子400米栏世界冠军费姆克 转战800米跑道



（纽约综合电）荷兰女子400米栏世界冠军费姆克·波尔（Femke Bol）星期五（10月10日）宣布，她下赛季将专注于800米跑项目。

费姆克星期五在她的社媒账户上写道：“400米栏给我带来了难忘的时刻，塑造了我今天这个运动员。但我想再次挑战自己，突破我的极限。

“800米是一个全新、陌生的领域，而这正是它如此有趣的原因。”

英国现任奥运800米冠军姬莉·霍金森（Keely Hodgkinson）之后在费姆克的贴文下留言说：“迫不及待地想和你一起站在起跑线上。”

25岁的费姆克9月在东京举行的田径世锦赛成功卫冕400米栏世界冠军，她下赛季转战800米项目后，将继续与目前的教练劳伦特·莫伊利（Laurent Meuwly）继续合作。

费姆克在东京以51秒54的成绩，战胜美国选手贾斯敏·琼斯（Jasmine Jones）和斯洛伐克选手艾玛·扎普莱塔洛娃（Emma Zapletalova）冲过终点线夺冠。她也令人难以置信地连续六个赛季在钻石联赛各站保持不败，并收获400米栏钻石联赛年度五连冠（2020年因冠病疫情不设总决赛）。

乔科维奇身体不适战败 两表兄弟黑马会师上海网球大师赛决赛



（上海综合电）塞尔维亚网球天王乔科维奇（Djokovic）身体不适，星期六（10月11日）在半决赛被世界排名第204位的摩纳哥黑马瓦切罗特（Vacherot）淘汰，无缘上海大师赛决赛。瓦切罗特将和他的表哥林德克内赫（Rinderknech）争冠。

38岁的乔科维奇在上一场比赛后曾说，他在比赛中一直与呕吐、腿伤和疲劳作斗争，让他感到担忧。结果这份担忧成真，他星期六在比赛中步履蹒跚，在场

边呕吐并多次接受医疗治疗，但这次他在赛后拒绝回答他身体状况的问题。

乔科维奇在赛后恭喜瓦切罗特说：“我在网前告诉他，他的这次赛事很了不起，但更重要的是他的态度非常好，他的比赛也很棒。”

在首盘第七局开始时，乔科维奇左腿出现问题，他多次停下来伸展，甚至一度倒地，不得不进行长时间的医疗暂停，趴在地上让理疗师治疗他的背部。

他站起来后仍然不舒服，并愤怒地把球击向墙壁。随着乔科维奇明显无法正常移动，瓦切罗特以6比3拿下首盘，并在第二局把握住乔科维奇的失误，再以6比4获

胜，阻止了乔科维奇在上海延续创纪录的第五次夺冠。

从资格赛打起的瓦切罗特拿下职业生涯最大胜利后，也成为了自1990年男子职业网球协会（ATP）大师赛引入1000系列赛以来，晋级决赛排名最低的球员。

瓦切罗特说：“我努力掐了自己一下，这是真的吗……我在职业生涯中没能对上费德勒（Federer）和纳达尔（Nadal），因为当时我的排名如此低，而在我可以和他们参加同一项比赛时，他们退役了。能和乔科维奇打一场球是不可思议的，实际上我对自己如何在球场的另一端应对比赛感到非常惊讶。”

熱烈祝賀



印尼中華總商會中爪哇分會 第三屆理監事會就職典禮圓滿成功 (2025 - 2030 年)



暨

本公司集團總裁
印尼福清社團總會常務副主席
印度尼西亞明系(南邦)慈善聯誼總會聖委會長
三寶壟印尼中華聯合總會副監事長
三寶壟NUSAPUTRA 國民學校輔導委員
三寶壟書畫協會名譽顧問

世界福清同鄉聯誼會常務副主席
三寶壟福清公會第一常務副主席
三寶壟德教會明保善閣聖委閣長
三寶壟大覺寺輔導委員
世界「一帶一路」商貿總會副主席
Kompak Semarang Group 副主席

衆望所歸



薛翔雲先生

榮任 理事會主席

英才得展

PT. NIKO DEVELOPMENT INDONESIA
PT. FUCHUAN LAND DEVELOPMENT INDONESIA
PT. NIKO GRAHA INDONESIA
PT. JASAMAS GRAHA UTAMA

董事、管理層暨全體職員

同敬賀

熱烈祝賀



印尼中華總商會中爪哇分會 第三屆理監事會就職典禮圓滿成功



（2025 - 2030 年）

暨

本公司集團總裁
印尼福清社團總會常務副主席
印度尼西亞明系（南邦）慈善聯誼總會聖委會長
三寶壟印尼中華聯合總會副監事長
三寶壟NUSAPUTRA 國民學校輔導委員
三寶壟書畫協會名譽顧問

世界福清同鄉聯誼會常務副主席
三寶壟福清公會第一常務副主席
三寶壟德教會明保善閣聖委閣長
三寶壟大覺寺輔導委員
世界「一帶一路」商貿總會副主席
Kompak Semarang Group 副主席

才德兼備



薛翔雲先生
榮任 理事會主席

榮任誌慶



PT. NIKO ELEKTRONIK INDONESIA
PT. ROYAL UNIVERSAL DJAYA INDONESIA
中国金球（福建）家具有限公司
中国广州尼高进出口公司
LINIQ (Singapore) Pte. Ltd.
董事、管理層暨全體職員

同敬賀

至誠恭賀



印尼中華總商會中爪哇分會 第三屆理監事會就職典禮圓滿成功



(2025 - 2030 年)



吳孝忠 先生
榮任 永久名譽主席



陳福全 先生
榮任 永久名譽主席



薛翔雲 先生
榮任 主席



鄭群璋 先生
榮任 監事長



林萬金 先生
榮任 名譽主席



王玉忠 先生
榮任 常務副主席



傅孫國 先生
榮任 常務副主席



許榮南 先生
榮任 常務副主席



曾瑞山 先生
榮任 常務副主席



李文彬 先生
榮任 常務副主席



林鴻 先生
榮任 常務副主席



羅劍奮 先生
榮任 常務副主席



丘明珠 女士
榮任 常務副主席



張境城 先生
榮任 秘書長



何華亮 先生
榮任 財政長

衆望所歸

長才德展

鄭年錦 紀輝琦 俞雨齡 陳水雲 姚忠從 張錦雄 何文金 郭羨仁 許世經 李銘秀 王振坤 陳伯年 楊秀珍 吳國富 連介豪 貝錦興 游繼志 胡素丹 許錦祥

林文賢 林敏亮 翁路 謝英隆 李世鏞 李天增 薛裕資 蔡煒賢 陳家軒 商祖惠 翁新彩 高鵬財 蔡筠松 王立鑫 薛朝盛 王育莽 饒作虞 林作衡 林民權

何宜勇 鍾延籌 黃志勇 劉新華 江淼成 廖揚宗 翁華玲 黃建筑 陳英倂 鄭維克 蘇世群 徐浩鵬 林能洋 陳本齊 薛命良 紀國彬 姚漢務 翁應亮 鄭金亮 邱偲峰 周維樑

(排名不分先後)

同敬賀



墨西哥全国暴雨 酿灾夺28命

（墨西哥城讯）墨西哥全国各地的官员当地时间周五通报，本周大范围暴雨已造成至少28人死亡。

法新社报导，墨西哥民防部门报告称，该国32个州当中有31个出现强降雨，受灾最严重的地区是东部的韦拉克鲁斯州、中部的克雷塔罗州和伊达尔戈州，以及中北部的圣路易斯波托西州。

伊达尔戈州当局已通报有16人死亡，1000栋房屋受灾，90个社区无法进入。

邻近的普埃布拉州当局表示至少有9人死亡，但由于有多人失踪，死亡人数可能还会上升。

州政府表示，光是普埃布拉州就有约8万人受到极端天气的影响。

洪水造成韦拉克鲁斯州2人死亡，克雷塔罗州一人死亡。

墨西哥总统辛鲍姆与当地官员和内阁成员会面后，在社交媒体X写道：“我们正在努力支援民众，重新开通道路并恢复

电力。”

她补充，已部署数千名士兵、船只、飞机和直升机协助救援工作。

国家民防协调员贝拉斯克斯表示，受灾各州遭遇了土崩、河水泛滥和道路塌陷等灾害。

军方部署超过5400名士兵以及救援设备和车辆，将协助向受灾地区分发援助物资。

避难所已向流离失所的灾民开放。

墨西哥今年以来多次遭遇特大暴雨，首都墨西哥城的降雨量创下历史新高。

太平洋沿岸地区的当局正在密切关注热带风暴“雷蒙德”和“普里西拉”。

这两场风暴目前都远离海岸，但一直在墨西哥西部带来暴雨，对恰帕斯州、格雷罗州、瓦哈卡州和米却肯州造成了破坏。

美国国家飓风中心称，“雷蒙德”预计将在周末袭击下加利福尼亚州南部。预计到周日将减弱为热带低气压。

苏丹叛军加强围攻法希尔 无人机袭避难营至少60死

（法希尔讯）据活动人士称，周六在苏丹北达尔富尔州首府法希尔，准军事组织“快速支援部队”（RSF）加强对这座被围困的西部城市的攻击，无人机和炮弹袭击了法希尔一个临时避难营，造成至少60名平民死亡。

据法新社等媒体报导，北达尔富尔州地方组织法希尔抵抗委员会表示，“快速支援部队”袭击了位于一所大学内的达尔阿尔卡姆流离失所者中心。

该委员会表示：“儿童、妇女和老人被冷血杀害，许多人被完全烧伤。”

“城内的局势已经超越了灾难和种族灭绝的范畴，而世界对此保持沉默。”

该委员会最初估计死亡人数为30人，但指出尸体仍被埋在地下。

后来，该委员会表示，在两架无人机和8枚炮弹的袭击中，共有60人丧生。

委员会谴责“快速支援部队”发动此次袭击，称该武装使用两架无人机发射了至少8枚燃烧弹。对于此次袭击，“快速支援部队”尚未作出回应。

该委员会协调援助并记录苏丹冲突中暴行的活动人士。

在苏丹北达尔富尔州首府法希尔，孩子们坐在临时避难营的帐篷旁。（图取自联合国网站）

自2023年4月以来，“快速支援部队”一直与苏丹正规军交战。这场冲突已造成数万人丧生，数百万人流离失所，近2500万人陷入严重饥荒。

法希尔是达尔富尔地区最后一个逃脱“快速支援部队”控制的州首府，随著这准军事组织试图巩固其在西部的势力，它已成为战争的最新战略

前线。该地区所辖5个州中，除北达尔富尔州外，其余4州均已被“快速支援部队”控制。

联合国人权事务高级专员图尔克周五表示，他对“快速支援部队”最近在该市杀害平民的行为“感到震惊”，其中包括疑似出于种族动机的即决处决。

“他们继续杀害、伤害和驱逐平民，并袭击包括……医院和清真寺在内的民用设施，完全无视国际法。这种情况必须结束。”

活动人士称，这座城市已成为饥民的“露天停尸房”。

“快速支援部队”围困法希尔市近18个月，这座40万被困平民的家园几乎资源耗尽。

数月来，人们赖以生存的牲畜饲料日益短缺，如今每袋饲料要价数百美元。

据当地抵抗委员会称，由于食物短缺，该市大部分施粥厨房被迫关闭。

目击者称，“快速支援部队”周四对法希尔一座清真寺发动炮击，造成13人死亡，当时流离失所的家庭正在那里避难。

周二至周三，“快速支援部队”对法希尔医院的袭击造成20人死亡，该医院是该市仅存的几家仍在运营的医疗机构之一。

根据联合国周二公布的数据，自战争爆发以来，已有超过100万人逃离法希尔，占该国境内流离失所者总数的10%。

联合国移民机构表示，这座曾经是该地区最大城市的城市，其人口已减少了约62%。

平民表示，每日的空袭迫使他们大部分时间都躲在地下，躲在居民家在后院挖的小型临时掩体里。

美国第一夫人与普京建立沟通管道 助乌克兰儿童返家

（华盛顿讯）美国第一夫人马拉尼亚宣布与俄罗斯总统普京建立了特殊的秘密沟通管道，确保被带到俄罗斯的乌克兰儿童返家。

法新社报导，马拉尼亚在白宫罕见的一次公开声明中，透露了普京与她的丈夫、美国总统特朗普在阿拉斯加举行峰会后，她与普京进行了数周的幕后外交。

她说，8名因俄罗斯2022年入侵乌克兰而流离失所的儿童，已在过去24小时内返回家园。

马拉尼亚说，她透过特朗普在峰会向普京递交了一封信后，普京同意提供协助。

她告诉记者：“自去年8月普京总统收到我的信以来，情况发生了很大变化。他以书面形式回复，表示愿意与我直接接触，并概述了有关居住在俄罗斯的乌克兰儿童的详细信息。”

“从那时起，普京总统和我就这些孩子的福利问题，保持了畅通的沟通管道。”

她又指，双方还进行了“几次秘密会议和通话，都是出于善意”。

“我的代表一直与普京总统的团队直接合作，以确保俄罗斯和乌克兰之间的儿童能够安全地与家人团聚。”她说：“事实上，在过去的24小时内，已有8名儿童与家人团聚。”

马拉尼亚说，其中7人从俄罗斯返回乌克兰，还有一名女孩从



乌克兰返回俄罗斯。

她表示，其中3人“因前线战斗而流离失所到俄罗斯联邦”与父母失散。包括返回俄罗斯的女孩在内的其他人，因冲突而“与跨国的家人失散”。

乌克兰指责俄罗斯在2022年2月派军入侵乌克兰后，从乌克兰东部和南部地区绑架了近2万名儿童。乌克兰已将绑架儿童问题作为外交优先事项。

国际刑事法院以绑架儿童的指控，对普京和他的儿童权利专员利沃娃-别洛娃发出了逮捕令。

俄罗斯声称，由于敌对行动的威胁，他们已将一些乌克兰儿童从家中或孤儿院转移出去，以寻求保护。

马拉尼亚在声明中指出，俄罗

斯“已表现出愿意”分享有关被绑架儿童身份的详细信息，包括个人资料和照片。

她表示将继续努力，让更多儿童重返家园。她说：“这对我来说是一项重要的倡议。它建立在共同目标和持久影响的基础上。”

这项声明标志著俄乌战争出现了罕见的进展。特朗普曾豪言要在上任后24小时内解决乌克兰问题，但现在他承认这是他试图解决的最艰难冲突。

这也是马拉尼亚罕见的单独亮相。自从丈夫今年1月再任美国总统以来，她一直鲜少出现在白宫，更喜欢待在纽约或佛罗里达州。

但她提出了一些倡议，其中大部分都与儿童有关。

日在野党共推人选阻高市当选 玉木雄一郎：做好当首相决心

（东京讯）日本执政联盟自民党与公明党宣告决裂后，日媒开始探究在野党共推首相的成功机率，如果立宪民主党、国民民主党、日本维新会团结一致，万众期待的日本第一位女首相高市早苗可能遭到翻盘；然而日本维新会代表吉村洋文判断，立宪与国民合作的可能性不高。

中央社根据《日本经济新闻》报导，最大在野党立宪民主党计划在临时国会的首相指名选举中，透过整合在野党，共推支持对象，争取实现政权轮替。

日本首相指名选举在参众两院的全体会议上进行，获得过半票者当选首相，如果无人过半，则由前两名进行决选，得票多者当选。如果两院结果不同，则以众议院的指名结果为最终决定。

目前众议院共有465席，过半为233席，其中自民党196席，距离过半席仍差37席，过去即使加上公明党的24席，也仍少13席。

由于有24席的公明党已经表态不会投给自民党总裁高市早苗，自民党必须凭借自身196票单打独斗。如果立宪民主党（148席）、国民民主党（27席）、日本维新会（35席）达成合作，就算公明党不加入在野阵营，仍可以集结210票，超越高市的票数。

自民党与公明党周五下午召开党魁会谈协商联合执政，双方因为政治献金议题意见严重分歧，公明党代表（党主席）齐藤铁夫正式向自民党总裁高市早苗传达将退出联合执政，宣告持续26年的“自公”合作体制正式瓦解，为日本政坛投下震撼弹。

齐藤铁夫周五透露，在首相指名选举中，他不会写“高市早苗”的名字，而是会投给自己。

立宪民主党代表野田佳彦周五接受节目访问时说，“这是十几年来才有一次的政权轮替良机”，表示非常希望统一在野阵营候选人。被问及是否可能支持国民民主党代



表玉木雄一郎担任首相候选人，他说，“各政党魁都有机会，所以当然有这种可能。”

立宪并不执著于野田必须当首相，而是考虑支持玉木的可能性。不过，国民民主党要求，立宪民主党在基本政策上必须与国民民主党看齐，对于合作抱持审慎态度。

自民党与公明党传出终结合作后，玉木雄一郎随即在社群媒体X发文表示，“我有担任日本内阁总理大臣的决心。正因如此，未来如果要共组政权，合作政党必须与我方在以国家安保为核心的基本政策上达成共识”。

他还发文强调，他将在首相指名选举中投给自己，并两度表示“我已经做好担任日本首相的决心”，此言一出立即引发热议。

“玉木首相”的可能性升高后，玉木雄一郎成为众所瞩目对象，他周五在X开启“紧急直播”，一度吸引超过9万观众，令他非常惊讶，直呼“真的是破纪录了”。

玉木表示，有人误解，如果双方合作，国民民主党“就是要和立宪民主党绑在一起”，他认为有必要解释，国民民主党是“政策本位主义”，立宪必须先把安全保障、核电等立场在党内进行统一，双方再来谈。

他也评论自民党与公明党破局，是因为自民党在“政治与金钱”问题上，没有做出充分改革。他认为，“公明党的决定，某个程度上可以理解”，希望今后有机会与公明党合作。

玉木还调侃自民党说自称要进行“解党式的重新出发”。他说，大家要知道，“国民民主党才是真正解党重组过的”，从“旧国民”转型为“新国民”，人、钱都失去了很多，很多人都去了现在的立宪民主党，“当时真的是从零开始，和自民党的再出发不一样，决心和觉悟完全不同。”

日本民进党在2017年众议院选举后，分裂为立宪民主党与国民民主党，2019年一度讨论合并，但双方谈不拢。2020年，双方再次讨论合并，由于党内意见不一，时任国民民主党代表的玉木雄一郎宣布，将依照是否赞成合并进行“分党”。

2020年9月，国民民主党正式因为分党而解散，向总务省报备。由玉木领导的“不合并派”重新组成新国民民主党，被批准继续使用“国民民主党”名称，并从众议院7席、参议院6席，成长至如今众议院27席、参议院23席，成为举足轻重的在野党。

如今阻止立宪与国民合作的因素，在于政策立场上的明显差异。在核能政策方面，国民民主党背后有电力产业工会支持，因此主张新建与增设核电厂；立宪民主党则立场保守，仅在特定条件下允许现有核电厂重启，不接受新建。

此外，双方在安全保障、宪法等议题也持不同立场。对于“政策本位”的国民民主党而言，只要立宪民主党不改变态度，合作就无望。

另一方面，日本维新会则选择观望。日本维新会代表吉村洋文周五在电视节目上表示，“如果立宪民主党能够说服国民民主党，我们会认真考虑（合作）”，但他认为“两党达成共识的可能性不高”。

如果在野党没办法统一首相候选人，即使失去公明党支持，高市早苗仍极有可能在首相指名选举中胜出。目前临时国会的召集时间预料会延后，将在20日之后举行。

Wang Yi, Chinese Foreign Minister, is shown speaking at a press conference. He is seated at a table with a microphone, gesturing with his right hand. A nameplate in front of him reads '王毅' (Wang Yi). The background features a blue banner with the text 'for the Third'.

联合国星期四宣布，一旦以哈停火生效，联合国将启动一项为期60天的计划，迅速向加沙输送援助物资。

ayowisata tour

爱友旅行社

● 董事总经理 **梁伟强 (Mr. WIWI)** ●

手机或 : +62 855 1228 089

※ 1974年至2006年三十二年任职于 **ANTATOUR** 旅行社任总经理。

※ 2006年至今成立 **爱友旅行社**
AYOWISATA TOUR
 (PT GLOBALINDO KREASI WISATA) 旅行社。

敝社强项:

- 销售全世界之国际机票, 持 IATA 销售国际机票执照
- 销售全国国内机票

出国旅游团

- 承办一般普通级、中上级及高级(五星级)之旅游团
- 赴世界各地之大团或小团
- INCENTIVE TOUR 接办百人或千人之团体
- 包机团
- 公司奖励团, 敝社是数家大企业公司之指定旅行社, 赴世界任何地区
- 正规团即敝社举办之定期出发团, 赴中国、日本、欧洲、澳洲及其他国家
- 接办家庭组团(十人以上)
- 联盟团
- 签证部, 承办世界各地之签证
- 预订酒店(国外及国内)
- 中文或英文领队及导游服务

旅游部 0878 8839 2068

机票部&酒店部 0815 1388 9973

签证部&护照部 0815 1999 9631

● **社交媒体** ●

 ayowisatatours
 AyoWisata

PT. Globalindo Kreasi Wisata (AyoWisata) ; Hunting : (021) 50323767



中国七部门： 打造服务型制造升级版

中国工业和信息化部等七部门提出，到2028年，打造服务型制造升级版。

据工信部官网，七部门联合印发《深入推动服务型制造创新发展实施方案（2025—2028年）》。

七部门提出，到2028年，打造服务型制造升级版，完成20项标准制定，打造50个领军品牌，建设100个创新发展高地，服务型制造典型模式广泛普及、新模式不断涌现，产业生态持续优化，重点领域生产性服务业保持快速发展，制造与服务全方位、宽领域、深层次融合发展格局进一步完善。

服务型制造是以客户需求为导向、以数智技术为支撑，通过创新优化生产组织形态、运营管理方式和商业发展模式，将服务深度嵌入制造业产品全生命周期和各环节，延伸产业链、重塑价值链、构建新生

态，实现制造与服务融合发展的新型产业形态。

工信部解读称，2016年来，服务型制造发展取得积极成效，对制造业高质量发展赋能作用逐渐显现。但还存在关键技术供给能力薄弱、标准体系尚不健全、典型模式分行业分领域应用不平衡、统计监测难度较大等问题。

七部门联合印发的实施方案旨在解决上述问题。方案提出七项主要任务：加强关键共性技术攻关和模式创新，培育壮大重点生产性服务业，分类推进服务型制造模式推广应用，推进标准体系建设，激发经营主体发展活力，打造服务型制造创新发展高地，夯实服务型制造发展底座。

实施方案提出的重点生产性服务业包括科技服务业、工业设计、软件和信息服务、生产性金融服务、知识产权服务、节能环保服务等。



中国海关在港口 严查英伟达AI晶片

（伦敦综合讯）中国据报收紧对晶片的海关管制，以降低中国企业对英伟达人工智能（AI）处理器等美国产品的依赖。

英国《金融时报》星期五（10月10日）引述知情人士称，中国过去几周调派海关人员到各地主要港口，对半导体货品进行严格审查。

知情者说，审查的目的，是为确保中企遵循监管部门的指示，停止向英伟达订购为中国市场特制的H20和RTX Pro 6000D晶片。

《金融时报》上月引述知情人士报道，中国国家网信办指示包括字节跳动、阿里巴巴在内的多家中企停止采购英伟达的RTX Pro 6000D晶片，并

取消现有订单。

最新报道称，中国海关已将审查范围扩大至涵盖所有先进半导体产品，以更好地打击为规避美国出口禁令而出现的高端晶片走私情况。从5月起的高端晶片走私情况。从5月起的高端晶片走私情况。从5月起的高端晶片走私情况。

虽然美国总统特朗普在7月宣布撤销英伟达H20晶片输华禁令，并在8月暗示可能允许英伟达向中国出售简化版的下一代先进GPU晶片，但中国政府同月仍警告中企避免使用英伟达H20晶片，尤其在与政府相关的领域。

中国官方9月以违反反垄断法为由，对英伟达展开调查。

瑞士外长望明年初 达成中瑞升级版自贸协定

（苏黎世/北京综合讯）瑞士外长卡斯斯与中国外长王毅会面后说，希望两国在明年初达成升级版自贸协定。

中瑞外长战略对话于当地时间星期五（10月10日）在瑞士南部小城、重要的文化和历史中心贝林佐纳举行。据路透社报道，卡斯斯在会后对记者说：“我们对中瑞自贸协定升级谈判具建设性的推进感到满意，双方均希望能尽快完成这项谈判。”

他说，两国可能无法如预期在今年底达成协议，但期待明年初能在国际自由贸易规则的基础上实现更加开放、公平的贸易。

王毅也在会后说，中瑞双方正在加快打造自贸协定的升级版，将更多商品纳入零关税范围，更好惠及两国的企业和消费者。

他称中瑞第四轮外长级战略对话取得积极成果：“我们的沟通深入、务实、友好，富有战略性、建设性和前瞻性。”

瑞士是最早同中华人民共和国建立外交关系的西方国家之一，两国今年迎来建交75周年。

中瑞自贸协定在2013年签署、2014年生效，是中国与欧洲大陆经



济体达成的首份自由贸易协定。尽管如此，手表和药品等部分瑞士出口产品仍面临中国的高额关税，而中国则希望瑞士进一步扩大在华投资。

目前，中国是瑞士的第三大贸易伙伴，排在美国、欧盟之后。中瑞两国曾就升级版自贸协定展开谈判，但因瑞士对中国人權的关切，谈判一度陷入停滞。

不过，随着美国今年8月对瑞士商品加征高达39%的关税，

中瑞更新贸易协定的需求更加迫切。

据中国外交部网站消息，中瑞双方将加快自贸协定升级谈判进程，在人工智能、绿色发展、数字经济、金融及服务贸易等方面拓展互利合作。

此外，中国也欢迎瑞士企业 and 产品赴华开拓市场，并称瑞士的创新能力和中国超大规模市场相结合，定会产生积极化学反应，为两国发展提供更强劲动力。

汇丰行政总裁接受大陆官媒专访： 对香港经济前景有坚定信心

汇丰控股拟斥巨资私有化恒生银行之际，汇丰集团行政总裁艾桥智接受中国大陆官媒新华社专访，称他对香港经济前景抱有坚定信心。

艾桥智在新华社星期五（10月10日）刊出的专访中说，香港的独特优势在于拥有对接中国大陆的开放通道，通过互联互通机制，为世界提供进入中国大陆最具吸引力和最全面的渠道，也为大陆资本走向世界搭建了桥梁。“香港作为财富枢纽的‘超级联系人’，是其作为金融中心的基石。”

他预测，到2030年，香港有望成为全球最大的跨境财富管理中心。



心。“越来越多国际及大陆客户正选择香港作为资产配置平台。过去两年，汇丰银行在香港平均每月新增约10万名客户。”

报道称，在艾桥智看来，香港开放的资本市场、灵活的移民和人

才引进政策，持续吸引全球人才到港发展，有力巩固了国际金融中心的地位。“香港是我们的主市场，是我们拥有领导地位和创造回报的重要增长机遇所在。”

谈及香港区别于其他金融中心的特质，艾桥智说，香港具有时区优势，服务亚洲和中东等世界经济的重要部分，填补了伦敦和纽约时区之间的空白。在这个时区有大量世界人口和经济体处于运营状态，香港是其间领先的金融中心。

艾桥智说，对汇丰而言，香港是重要的“国际连接器”。汇丰依托以香港为枢纽的全球网络，持续支持企业或投资者之间的联系。

滴滴自动驾驶获新一轮20亿元人民币融资 多家国资参投

中国网约车巨头滴滴旗下自动驾驶公司获得20亿元人民币（3.63亿新元）的新一轮融资，投资方包括北京和广州的多个国资基金，资金将用于加大人工智能（AI）研发投入、推动L4自动驾驶应用落地。

滴滴自动驾驶星期六（10月11日）在官方微信公众号宣布，公司获得D轮融资，融资总额20亿元人民币。投资方包括中关村科学城科技成长基金、北京信息产业发展投资基金、北京市人工智能产业投资基金、广汽集团、广州广花基金及滴滴。资

金将用于加大AI研发投入、推动L4自动驾驶应用落地。

滴滴联合创始人、滴滴自动驾驶CEO张博说，L4自动驾驶技术是下个10年人工智能时代最重要的技术变革之一，将大幅提升出行安全、效率与体验；滴滴自动驾驶在探索新型就业空间的同时，稳步推进自动驾驶发展。

滴滴介绍称，今年以来，滴滴自动驾驶在北京和广州开启了全场景、全无人测试，无人车在早晚高峰、深夜、骤雨等复杂出行场景中表现稳定。滴滴自动驾驶和广汽埃安联合打造



的新一代前装自动驾驶车，计划于2025年底交付，之后在北京、广州等地开展示范应用。

彭博社3月曾引述知情人士报道，滴滴自动驾驶计划筹集数亿美元，并预估估值可能达到约50亿美元（67亿新元）。

滴滴自动驾驶在去年10月完成C轮融资，筹集2.98亿美元，由广汽集团领投，截至去年10月已完成五轮融资，总共筹集到超15亿美元，软银愿景基金、IDG资本、中俄投资基金、国泰君安等机构都在投资人行列。

胡锡进：中国稀土出口管制新规 打痛了美国

美国总统特朗普决定将对中国产品加征100%关税，并对关键软件实施出口管制，作为针对中国最新出口管制的反制措施后，中国《环球时报》前总编辑胡锡进发文认为，中国的稀土出口管制新规真正打痛了美国。

胡锡进星期六（10月11日）在微博写道：“老胡总的感觉是，中国的稀土出口管制新规真正打痛了美方，特朗普在搞新的极限施压，但他仍

然非常希望与中国快速达成全面协议。”

他认为，特朗普现在心情很糟，诺贝尔和平奖落选应该是一个因素，加上美国鹰派一煽动，“我觉得他又犯糊涂了，要把今年四五月份双方已经有过的交手重来一遍，而那一次美方是斗输了的”。

胡锡进也在同一天发布的另一篇微博贴文中说，对于贸易战升级，甚至

更严重的危机，中国一直在做面对的准备，从2018年上一轮贸易战开始，中国的调整一直在开展，而且成效显著。

他说：“我们的对美贸易依赖度大幅下降了；美国封锁芯片，我们的半导体技术在过去七年里长足进展，我们现在反对的是英伟达和高通对市场实施垄断，它们销售给中国的许多芯片我们已经有能力自主制造。”



至誠恭賀

印尼中華總商會中爪哇分會
第三屆理監事就職典禮圓滿成功
(2025 - 2030年)



衆望所歸



吳孝忠鄉賢
榮譽永久名譽主席



陳福全鄉賢
榮譽永久名譽主席



薛翔云鄉賢
榮譽主席



王玉忠鄉賢
榮譽常務副主席



鄭群璋鄉賢
榮譽監事長

展德才長

俞雨齡 黃春蘭
敬賀





Dynamic
Dynamic Furniture Industries (M) Sdn. Bhd.
沙发家具

华彩亮丽夺目
时尚感 高端美
Selera Mode Berkelas
非凡适合: 豪华酒店 餐厅 别墅 Villa 家居 办公楼等。

户内外家具 OEM代工
Produksi OEM Tersedia

请洽: PT. Dynamic Khoo Interior Furniture, Parung Bogor, Indonesia.
T: +62(0)251 8543 066, Web: www.dynamic-brand.com
WA: +62815 1715 9999, +6281 1816 5777

中秋联欢晚会结束后合影留念。



雅加达广肇会馆中秋联欢晚会 逾600名乡亲出席

廖子建 报道/摄影

(雅加达讯)雅加达广肇会馆中秋联欢晚会10月11日(周六)晚上6时起在金莎酒楼宴会厅举行,印尼广肇总会总主席黄一君和永久资深名誉主席谭栢叶,雅加达广肇会馆主席何泉源,筹委会主席江泽民等乡亲,印尼广联第六届总主席张锦泉等嘉宾逾600人出席。

筹委会主席江泽民做工作报告后。印尼广肇总会总主席黄一君表示,我会于今年8月1日至3日在雅加达The Grand Platinum酒店成功召开2025年全国工作会议。目前在国内外已经有33个分会,并于今年12月将成立廖内群岛省分会,希望新成立的分会能够时常举办活动,以提升与总会和各地分会的兄弟情谊。

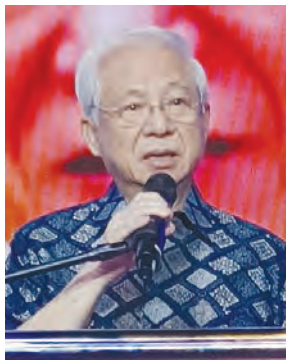
印尼广肇总会永久资深名誉主席谭栢叶



黄一君总主席致辞。



何泉源主席致辞。



永久资深名誉主席谭栢叶致辞。



筹委会主席江泽民致辞。

表示,这次中秋联欢晚会的成功举行,感谢印尼广肇总会和雅加达广肇会馆的支持,希望在未来乡亲们继续团结一致,为印尼广肇乡亲提供更好的服务,最后祝大家身体健

康、家庭美满、节日快乐。

雅加达广肇会馆主席何泉源指出,今天我们欢聚一堂庆祝中秋节,请允许我汇报雅加达广肇会馆目前正在开展的一些活动,包

括:1.每周定期练习的合唱团,从最初的30名成员发展到现在的70人。2.体育方面,除了已经非常著名的世界冠军江夏堂舞狮队之外,现在我们还有一个太极拳队加入。3.除了清理在Parung的坟墓外,鲁班寺每月还定期举行两次集体聚餐。

何泉源主席说,对青年来说,这是一个独特的挑战。今年7月,在黄一君总主席主持的印尼青年全国工作会议上,出现了许多来自巴淡岛的新面孔。这对雅加达的青年来说是一个挑战。雅加达青年主席达尔文目前正在致力于解决这一问题。并欢迎更多的广肇乡亲到Pinangsia的会所聚会,参加各项活动。本次活动的成功举行,离不开筹委会的精心策划,最后祝大家身体健康、中秋节快乐。



右起:何泉源、黄一君、谭栢叶、江泽民向大家敬酒。



合唱“千山万水总是情”。



赵小桦老师独唱“海阔天空”。



钱新雄主席致辞。



蔡保文副主席致辞。



辅导主席吴致广致辞。



钱新雄(右二)、吴致广(右三)和蔡保文(左二)向陈颖(左一)、郭节宏(左二)和胡正航(右一)颁发证书后合影。



印尼上海江浙青年联谊会理事向嘉宾们敬酒。

廖子建 报道/摄影

印尼上海江浙青年联谊会庆中秋 海上生明月 天涯共此时

(雅加达讯)印尼上海江浙青年联谊会辅导主席吴致广,主席钱新雄,副主席蔡保文,监察委员吕茹丽、王菊华,财政部邵丽莲、联络部钱新怡等理事,于10月11日(周六)上午11时假座雅加达Aryaduta酒店举行2025年中秋聚餐联欢,并邀请印尼中华总商会、印尼江苏商会、印尼浙江商会代表等嘉宾200多人出席,大家欢聚一堂、共享中秋佳节的团圆时光。

钱新雄主席表示,印尼上海江浙青年联谊会资深会员聚会的延续,旨在指导后辈传承上海江浙传统。他们很荣幸能够指导后辈,并希望将领导权交给下一代,也对前辈们的到来表示感谢。今天是我们举办的第四次中秋联欢,这次活动的成功举办,离不开前辈们和赞助者的支持,最后祝大家

身体健康、家庭美满、节日快乐。

蔡保文副主席表示,PPSI的四个支柱是交流、友谊、文化和社交。本次活动强调了理解和传承文化在家庭生活中的重要性,并强调了避免文化流失的重要性,希望所有参与者都能理解并接受这一点。此外,在社交活方面印尼上海江浙青年联谊会已经做了一些事情,并欢迎更多的年轻人成为我们的会员。

吴致广辅导主席指出,值此花好月圆、阖家团圆的美好时节,我谨代表上海江浙青年联谊会,向长期以来关心、支持我们成长的江苏省商会致以最诚挚的感谢和最崇高的敬意,同时也向在座的每一位青年朋友送上最温暖的节日祝福。

四年前,我们这群来自江苏、浙江的青年在上海相聚,怀揣梦想,也带着些许迷茫。正是在江苏省商会的悉心指导与无私帮助下,我们的

联谊会从一颗小小的种子,逐渐生根、发芽、茁壮成长,商会不仅为我们搭建了交流平台,更在资源对接、经验分享、精神引领等方面给予了我们莫大的支持。这份情谊我们铭记于心。

吴致广说,特别要感谢郭节宏、陈颖和胡正航,你们不仅是江苏省商会的杰出代表,更是我们青年一代的良师益友,今天,我们怀着无比敬重的心情,正式邀请您担任PPSI上海江浙青年联谊会的高级顾问与

导师。你们的智慧、格局与担当,为我们照亮了前行的道路,您的言传身教,让我们懂得何为责任、何为传承,有你们在,我们走得更稳,也更有力量。

最后,衷心祝愿江苏省商会会务蒸蒸日上,祝愿各位领导、嘉宾和青年朋友中秋安康、事业顺遂、家庭幸福、月圆人圆事事圆。

今年的中秋聚餐联欢娱乐活动有女声独唱,培民学校学生的中国乐器表演以及幸运抽奖。



吴致广(左一)、钱新雄(左五)、蔡保文(右六)等合影。



培民学校学生的中国乐器表演。

与“共”起舞

◎邱偲峰

这两年，在中文世界里，人们最多阅读的单字就是“共”，如共和国、共产党、共同富裕、共和共荣、共襄盛举、命运共同体等等，件件都是普遍性的宏大叙事。

在 五洋七洲的193个国度里，截至2025年中旬，世界人口经共达约80.9亿。芸芸众生都在同一天空下，共同享受阳光空气与淡水水源，共寻温饱栖宿过平凡生活，繁衍传承。

共、共有、共同、共识、共党、共和、共产、共鸣、共享、共生、共存、共军、共通、共事、共通、共情、共管、共振、共性、共主、共和国、共产党、共和党、共济会、共同性、共通性、共襄盛举、共产党员、共同市场。

共识与共相：是相同的意思。《论语·公治长》愿车马衣轻裘与朋友共，敝之而无憾。

共情：也称为神入、同理心，共情又译作同感、同理心、投情等。1990 年的西部题材冒险经典影片“与狼共舞”，这与狼共舞的主题与文字：“在文明的边境，找到生命的意义”，最让我深刻印象。

话说回来，目前世界有许多国家，都是共和国，如印度尼西亚共和国、新加坡共和国、中国人民共和国、俄罗斯共和国、美利坚合众国等等，但当中的性质是略有不同。

比如印度尼西亚共和国：印尼是一个以总统制为基础的共和国，国会和总统及38省市长，都由民主选举产生。印尼共和国于1945年宣布独立。新加坡共和国：新加坡的政治体制，是实行议会制共和制，它于1965年8月9日从马来西亚联邦独立。

俄罗斯共和国是一个由联邦主体组成的联邦国家，这也体现了其联邦共和国的性质。根据《俄罗斯联邦宪法》，俄罗斯是一个共和制民主联邦。

中华人民共和国是位於东亚的社会主义国家，也是现今世界少数由共产党建立并持

续单独执政的国家。这由共产党执政的共产主义体制国家，遵循人民民主专政、中国特色社会主义和社会主义市场经济方针，不过部分学者认为中华人民共和国是以社会主义名义实行威权主义和法团主义。依照宪法规定，中华人民共和国的政体为人民代表大会制度，而全国人民代表大会为最高国家权力机关，不过政府施政由中国共产党主导。所以，现在世界各国把中华人民共和国简称中共国。

美利坚合众国United States of America是一个联邦制的宪政共和国，其政治体系依据《美国宪法》建立，确立了联邦政府与州政府共享主权的制度。联邦政府在国防、外交、货币与国家重大政策上拥有最高权力，而州政府则在教育、公共卫生与地方事务等领域保有广泛的自治权。美国两大主要政党是共和党与民主党，彼此每五年都会派出候选人，竞选总统、争夺省市长及各议会席位的政治资源。

其实，“共和国”是指采用共和制的国家，其特点是国家的最高执政者由法律选出，而非世袭，与君主制相对。共和制下的国家通常由人民选出的代表管理，并且政府权力受法律限制以保护人民权利。共和制强调政府权力受到法律的限制，以此来保护公民的基本权利。在共和制下，国家事务被视为公共事务，人民有意识地去参与管理。

“人民共和国”是一个国家使用的国号术语，意为「人民的共和国」，表示该政权是广大人民的代表，通常由社会主义国家使用，例如中华人民共和国，这个国号的目的是为了表明国家政权代表广大人民的利益。使用背景：最初这个术语主要由采用马克思列宁主义或社会主义体制的国家使用，但现今，一些非马克思主义的国家，也因其通俗的性质而采用。

“共和国”的英文词是 Republic。意为「公共事务」或「公民事务」。“人民共和国”的英文为“the People's Republic”。其英文简写形式为 P.R.C.。意为「人民的公共事务」，代表一种国家体制，即国家元首不是君主，而是由人民参与决策的国家。

共和主义Republicanism是一个模糊的政治概念，指通过创建共和国来治理的社会，其中最关键的几个特徵为：人民不是君主或独裁者的附属品。人民意识形态上认知国家事务为公共事务。有某种有实际效力的法律限制政府权力，并保护人民的基本权利。

共产主义 Communist 是一种共享经济结合集体主义的政治思想，主张消灭生产资料私有制，并建立一个各尽所能、各取所需的生产资料公有制，进行集体生产，以阶级斗争建立无阶级的社会。在此一体系下，土地和资本财产为人民共同所有。

亚洲古文明中有许多人与自然和谐相处的

多文为富

◎谢峥明（自由撰稿人）

在中国传统文化中，“多文为富”是一个深具哲理的成语，最早见于西汉戴圣所编的《礼记·儒行》。其意为“以学识渊博为富有”，强调知识与学问在人生价值体系中的重要地位。这一理念不仅体现了儒家文化中对知识的尊重，也折射出一种淡泊名利、追求精神富足的生活态度。

“多文为富”出自孔子与鲁哀公的对话。在《儒行》篇中，孔子阐述了儒者的行为准则，指出儒者不以金玉为宝，而以忠信为贵；不以土地为基，而以道义为立身之本；不以财富为富，而以知识为富足。这种“富”并非物质层面的积累，而是精神层面的充实，是对知识的渴望与追求，是对真理的执着与坚守。

“多文为富”所强调的“多文”，并非泛泛而读、浅尝辄止的涉猎，而是对知识的深入理解与内化。它要求人们不仅要广泛阅读、积累文献，更要消化其中的精髓，深化智慧，提升自身的修养与境界。正如古人所言：“书中自有颜如玉，书中自有黄金屋。”这不仅是对知识价值的赞美，更是对“多文为富”理念的生动诠释。

在现代社会，这种理念依然具有重要的现实意义。科技迅猛发展，信息爆炸式增长，知识更新速度前所未有的。在这样的背景下，唯有不断学习、持续积累，才能在激烈的竞争中立于不败之地。许多科学家、学者终其一生专注于某一领域，甘于清贫，乐于寂寞，正是因为他们深知“多文为富”的真谛。他们追求的不是外在的繁华与名利，而是内在的充实与自由。这种精神，是推动社会进步的重要力量。

校园霸凌

◎文灵

“校园霸凌”虽然早是老调重弹的社会议题，可这颗恶树经过好多年的推演似乎变得更加的茁壮。说到校园霸凌，不得不提到国防大学 (Universiti Pertahanan Nasional Malaysia) 校园霸凌事件：马来西亚历史上第一起校园霸凌致死的案件。惨绝人寰的大学生竟因一场误会将朋友活活用熨斗烫死。

首先想要探讨的是究竟是什么原因让现代的年轻人变得如此心狠手辣，用极端残忍的手段去达到目的或发泄。我认为社交媒体是最不可忽略的关键。自媒体的发展让现今社会的每一个人都可以很大程度的展示自己的各个角度。底层思想是强调着自我主义的。就像以前常说的“我不要你觉得，我要我觉得”。加上当代西方文化强烈着推广“觉醒思想”，更是让人觉得要求每个人无条件的赞同自己的理念是应当的。

青少年在这样的“熏陶”之下，情绪管理就成了不必要的存在因为别人应该迁就我才对。而在这样的光谱下往极端的方向推尽，便酿成无法挽回的悲剧。

再者，身为父母亲的更是应该以身作则。发泄归发泄，绝不能动手；疼爱归疼爱，绝不能溺爱。正所谓物极必反。过于强调军训式的严厉家教让孩子从小就生成厚厚的自卑感。

任何事稍出差错，随之而来的便是脸颊上热

理念，如伊斯兰文明中的“人与自然共存共荣”都很有启示意义。

在国家与国家之间新邦交或新公共管理运动中，经常提到最多的就是“共荣共存”及“创造双赢”的有利点。

共损：航运实践中，经常发生共同海损，产生共损费用，这些费用一般都由船方对外垫付，例如救助费，拖带费，避难港费用，货物的转船运输，船员工资，燃料物料的额外等等。

共同富裕（Common Prosperity）指全体社会成员都过上幸福、宽裕、美好的物质和文化生活，是中华人民共和国发展社会主义市场经济的根本目标。是希望人民群众物质生活和精神生活都富裕，不是少数人的富裕，也不是整齐划一的平均主义。不过，这个“共同富裕”的用词一出，也不知吓坏多少高净值群体，纷纷选润出海。

人类命运共同体：在2017年12月的中国共产党与世界政党高层对话会上，中共中央总书记习近平表述：人类命运共同体，顾名思义，就是每个民族、每个国家的前途命运都紧紧联系在一起，应该风雨同舟，荣辱与共，努力把我们生於斯、长於斯的这个星球，建成一个和睦的大家庭，把世界各国人民对美好生活的向往，变成现实。

人类命运共同体：这一全球价值观包含相互依存的国际权力观、共同利益观、可持续发展观和全球治理观。

共同体：人类历史上形成的由共同生活中某种纽带联结起来的稳定的人群集合体。亦称人群共同体。生命共同体:是一种强调个体和群体的有机关系，使个人对所属共同团体产生荣辱与共、祸福相依之道德责任的政治哲学思想。

您说，80.9亿世界人口可共享富裕、共享资源和共贫穷饥饿吗？我仅知道，人类的命运是生老病死、鲜少有人可存活 近4万天，而世界末日就是人类面临灭绝时刻！

“多文为富”也体现了儒家文化中对人格修养的高度重视。在孔子看来，儒者的行为应当体现出谦逊、诚信、忠诚、守义等美德。他们不汲汲于功名利禄，而是以忠信为宝，以义理为基，以知识为富。这种人格理想不仅塑造了古代士人的精神风貌，也为后世树立了道德的标杆。

此外，“多文为富”与西方哲学中“知识就是力量（Scientia potentia est）”的理念不谋而合。这一拉丁语格言，通常归功于英国哲学家弗朗西斯·培根。他认为，知识不仅是理解世界的基础，更是改造世界的力量。掌握知识，意味着拥有影响他人、改变现实的能力。从这一点来看，无论是东方的“多文为富”，还是西方的“知识就是力量”，都强调了知识在个人成长与社会发展中的核心地位。

然而，两者也有细微的差异。“多文为富”更强调知识的内在价值与人格修养，是一种精神层面的追求；而“知识就是力量”则更侧重知识的实用价值与社会影响力，强调知识在实践中的运用。这种差异反映了中西方文化在对待知识态度上的不同侧重，但其根本出发点都是对知识的尊重与推崇。

在当代社会，我们更应倡导“多文为富”的精神。面对浮躁的社会风气与功利主义的诱惑，唯有坚持对知识的热爱与追求，才能保持内心的宁静与坚定。无论是学生、教师，还是科研人员、普通公民，都应树立终身学习的理念，把知识的积累与智慧的提升作为人生的重要目标。

总之，“多文为富”不仅是一个成语，更是一种人生哲学，一种价值取向。它提醒我们：真正的富有，不在于金钱的多少，而在于知识的广博与精神的充实。在这个知识驱动的时代，唯有不断学习、不断进步，才能在人生的道路上走得更远，活得更尊严。

辣的手掌印。这让孩子失去了应有的批判性思考，导致任何人用任何不合理形式彰显著自己的权威去霸凌他们，他们也会下意识无条件服从，因为他们已经习惯了被踩在脚底下。

这是一种畸形的安全感，他们已经习惯成为受害者。而反之被宠溺的孩子认为全世界都围着他转，处理事情的手段倾向于激进的一方。谁对我不利，我置他于死地。除了同学之间的霸凌，师生霸凌的案件也是最常被忽略的。还记得几年前中五的我，咬牙撑过无数个熬夜,为的就是要赶上落下许久的高数课程。

我自认不是一个聪明的人，高数实在是折磨了我许久，才体会到其中的奥妙和有趣。

不及格无数次的我，在一次高数考试之后向高数老师表示这一次有信心可以拿甲等。老师的回应是：“你不能的啦，你都没有及格过”。老师也是人，也会带着滤镜看学生。

还有更极端的例子像是台湾有位国小老师曾公开排挤一位同学，还创了群组不断私底下交代其他同学排挤那一位学生。虽然这是少数的例子，也正是因为少数才让这类的事件少了应有的探讨和措施。校园霸凌显然是个棘手又错综复杂的议题，牵扯着青少年，父母，老师和司法的一个社会议题。好在的是觉醒程度在逐渐提高，让更多的受害者愿意为自己发声讨回属于自己的公道。愿每一个受害者的伤疤有被治愈的一天，也希望每个加害者鼓起勇气面对自己和他们，说出那一句抱歉。（转载自：南洋商报）

农业大国再崛起

◎邱偲峰 & AI 整理

印度尼西亚作为东南亚第一大国，世界唯一的万岛之国，2.8亿人口位居世界第四，现有黄金宏愿在2045年在庆祝独立100年时，国家可进步到成为世界第四大经济体。

在现今世界，印尼领导人发现北美洲、西北欧盟、中东与中日韩新澳纽等国家的进化过程，各国崛起进步的契机，也看到南美洲与非洲等国家依然落後的根由。

印尼两位总统佐科威与普拉博沃，深知“国富民强”才是国家崛起和先进的硬道理，所以，双双皆立下“印尼黄金进步”的愿景。

所以，平民总统佐科威在执政10年里，尽量把主要5大岛屿的基础建设修缮起来，道路高速公交机场港口水库和迁都等，尽力完善基建惠及人民。而第8位总统普拉博沃，是国家军队四星将军、也有从商、创党领军闯政坛及当部长，有失与得的丰富经验，知道国家优劣所在与了解百姓民生的疾苦，所以在上位後，首先注重的亿万人民的肚子温饱与青少年的健康营养。

今年初，总统普拉博沃已将粮食自给自足定为国家目标，并计划在末来四到五年内实现。这位总统准备先把印尼重建为农渔业大国，为世界输出农渔业食品，为国家人民立於先不挨饿的不败之地。

而这“粮食自给自足”新目标，在半年後就立竿见影，尤其在水稻方面取得了显着进展，国家开始可囤大库，不需再依赖进口了，而且可调整微量出口。

因为国家人口众多，印尼在过去，对糖、大蒜、大豆和小麦等其他商品的进口，依赖很高。所以，在大米可以自给自足且可输出口後，但要实现所有食品的自给自足，仍然面临一段距离的大挑战。

普拉博沃现将农业部为实现粮食自给自足目标的主要部门，并呼吁全国农渔夫和所有部委支持，并全国农村成立红白合作社，积极推广这远大目标。该目标是到2027年实现主食自给自足，并计划到2025年先实现大米零进口。

目前的进展，是在水稻生产方面，印尼政府在2025年实现大米自给自足了，并且储备量已处于高位。但AI观点认为，尽管印尼政府雄心勃勃，但世界专家们对印尼实现所有食品自给自足的目标之可行性，表示怀疑。

其实，印尼在成为农业大国的潜力上，有其得天独厚的自然条件，惟面临基础设施不足、技术落後和年轻劳动力流失等挑战。要实现这个目标，印尼需要进行技术升级和基础设施改善，才能克服这些障碍，并结合政府的政策支持和民间的创新，才能充分发挥其潜力。

印尼的农渔业优势在於有天然资源丰富，如拥有肥沃的火山土壤，可种的农作物种类繁多，目前约有30%的国土面积，作为广阔的农用地。印尼目前是世界最大的棕榈油和橡胶生产国，同时也是稻米和咖啡主要生产国，产量名列前茅了。

解便秘就靠龙须菜！ 农粮署教4撇步挑选

又到了脆嫩美味的龙须菜产季，农粮署表示，不论热炒、凉拌皆能享受它的美味，其富含膳食纤维及锌等营养价值，可促进肠胃蠕动，预防便秘。不过，其采收後会逐渐老化，选购时要以叶片鲜嫩、呈黄绿色、无水伤，茎部无乾枯为佳，并於购买後尽早食用，或以保鲜袋包裹冷藏，於3日内食毕。

农粮署在脸书“鲜享农YA-农粮署”发文分享，4-5月是龙须菜盛产期，可持续采收供应至10月，目前国内是以花莲为主产地，其次为南投、高雄。其富含膳食纤维及锌等营养价值，可促进肠胃蠕动，预防便秘。

龙须菜富含锌 可增免疫功能

农业部进一步解释，龙须菜也含丰富的人体必需微量元素，包括锌、磷、钾、铁等，其中以锌的含量最为丰富，在锌含量较高的食材之中，龙须菜可是榜上有名！摄取足量的锌能促进伤口愈合、增加免疫功能、维护生殖系统运作。

农业部提醒，不过龙须菜属性偏凉，具有清热解暑的功效，因此肠胃较弱者不宜多吃，料理时可以加些姜丝，中和其寒性。

该如何挑选龙须菜？农粮署指出，因其采收後会逐渐老化，选购时以叶片鲜嫩、呈黄绿色、无水伤，茎部无乾枯为佳。由於老化後纤维多，在保存上，建议购买後尽早食用，或以保鲜袋包裹冷藏，於3日内食毕。

热炒、凉拌都好吃

农粮署也分享2项料理，并提醒，料理前可先挑出嫩梢，摘除卷须和较粗纤维，可用热炒、凉拌享受脆嫩又美味的龙须菜！

●热炒：可搭配豆豉、腐乳、姜丝、蒜头，炒出不同风味。

●凉拌：滚水汆烫2分钟後冰镇，再淋酱（调和水、酱油、乌醋、胡麻酱，以及美乃滋）。（健康网）



吃西瓜能补水？ 小心同时也在吃糖

最近天气越来越热，加上正陆续进入西瓜产季，很多人都会吃西瓜补水、消暑。营养师邱世昕表示，虽然西瓜含大量水分，可同时帮助身体补水，不过要注意它也含糖，如果想同时补水跟糖，西瓜是不错的来源，但此时只是单纯想补水，那麽就不适合，因为吃西瓜补水，小心也在吃糖，建议还是喝水就好。

邱世昕在脸书粉专“营养师教练 世昕”发短影音指出，台湾的水果甜度都很高，是因为台湾改良技术非常好，所以这时以糖友来看，就要控制好量，建议每天最多两个拳头量。因此在这样的总量控制下，很多水果都能做品尝。

至於市面上常见的红肉与黄肉西瓜营养有何不同？农粮署表示，红肉西瓜口感多汁爽脆，肉质细致，富含维生素A及茄红素，部分品种茄红素比番茄还高；而黄肉西瓜口感较松、甜度较高，除富含较多瓜胺酸，橙色果肉更富含β-胡萝卜素。

吃西瓜最讨厌籽多，农粮署建议，可将西瓜横切，可见三条维管束纤维，种籽主要集中在生长於维管束两侧，以其为中心，沿两侧分



切，种籽即会露出於外侧，较方便剔除，红黄肉西瓜都适用。另外，挑选西瓜，除把握果型饱满、花纹明显、蒂头处微微凹陷等重点，也可用手指轻拍西瓜表面，若发出低沉咚咚声（肉声）代表已成熟、鲜甜多汁正是品尝好时机。（健康网）

肩颈酸痛长年困扰 营养师吃“这些”

宠爱妈咪不要只等母亲节，女性最困扰的肩颈酸痛以及肌肤健康等，都可以靠饮食协助。好食课营养师Lexie张宜臻在脸书粉专“好食课”发文分享，身为母亲不要忘记珍爱自己每一天。妈妈可能会遇到的长年困扰有：肩颈酸痛，可以多吃南瓜籽、杏仁、菠菜，和85%黑巧克力舒缓肌肉；肌肤老化，可多吃富含维生素C的食材；下肢水肿，可多吃奇异果、栉瓜。

肩颈酸痛

饮食：可多吃富含镁的食物，帮助调节神经，及舒缓肌肉紧绷的情形。食材包含南瓜籽、杏仁、菠菜、85%黑巧克力。

动作：肩颈酸痛可能是长期姿势不良，血液不循环导致。因此可多利用伸展四肢、肩胛骨来缓解，简单的运动可以藉由毛巾，向上往後仰开胸，也可左右侧拉一下腰。

肌肤老化

饮食：可多吃富含维生素C的食材，能帮助抗氧化，也可协助胶原蛋白合成，减少肌肉松弛。食材包含芭乐、苦瓜、甜椒、青花菜。



动作：夏天其实是肌肤老化的重点时期，因为阳光紫外线不仅会让人晒黑，还会增加肌肤氧化情形，而更易有黑斑、细纹等老化问题。因此防止肌肤老化可以妥善利用遮阳品、防晒乳，减少紫外线的迫害。

下肢水肿

饮食：可多吃富含钾的食物，帮助排钠减少水份滞留。食材包含香蕉、奇异果、苋菜、栉瓜。

动作：每天花10分钟抬腿可帮助消水肿，有助血液循环。但抬腿切记不能抬太久或太高，以免反而导致脊椎或四肢受伤，建议可利用瑜珈球或棉被帮脚微抬高即行。（健康网）

疱疹性齿龈炎口腔满溃疡 医9成的人35岁前得过

近期多种病毒流行，不少家长为了幼童染疫疲於奔命。彰化秀传急诊小儿科医师黄士伦分享自己遇上一位8岁女童，全口都是破洞，舌头与嘴唇遍布溃疡，相当严重。但这并非肠病毒，而是“疱疹性齿龈炎”。医师黄士伦解释，疱疹性齿龈炎的病童常因口腔的问题而难以进食与喝水，建议提供冷饮与软嫩食物，补充水分与能量。

黄士伦在脸书专页“黑伦医师x健康谘询”发文谈到，急诊来一个8岁的孩子，因为嘴巴破洞从门诊转来住院，医师发现孩子的嘴巴舌头嘴唇许多破洞，上下排牙龈红肿。黄士伦诊断并非肠病毒时，家长还相当惊讶。

医解析疱疹性齿龈炎 多发生6月到5岁童

黄士伦表示，疱疹性齿龈炎是第一型人类疱疹病毒感染造成的疾病，疾病影响的范围包括口腔和牙龈。虽然在青少年和成人都会发生，但多数发生于6个月到5岁的儿童。

黄士伦说明，第一型人类疱疹病毒感染後，病毒会在患者表皮和真皮细胞内快速且大量的复制，造成细胞的崩解，最终造成黏膜组织的破坏。病人常见的症状包括口腔黏膜和嘴唇的溃烂，口腔周围的小水泡以及之後的出血和结痂。

据统计，约九成的人在35岁前都被第一型人类疱疹病毒感染过。黄士伦表示，当第一型人类疱疹病毒感染发生在小孩身上时，虽然有些病人没有症状，但多数的小孩会有发烧，口腔溃疡合并疼痛，胃口差以及焦躁不安的情形；有些病人还会合并倦怠或嗜睡，以及局部的下颌及颈部淋巴结肿大。

黄士伦说明，当从没感染过人类疱疹病毒的小孩第一次感染第一型人类疱疹病毒时，比较会有典型的疱疹性齿龈口腔溃疡症状，除了上述的；口腔溃疡等状况外，还会有牙龈红肿，流血，口臭等全口的黏膜症状，同时高烧可以长达一两个礼拜。

幼童染齿龈炎恐不肯进食 可提供冷饮

黄士伦说明，疱疹性齿龈口腔溃疡的传染大都是因为接触了带原者的口腔分泌物。不管是得过第一型或第二型人类疱疹病毒，都可能会复发。得过疱疹性齿龈口腔溃疡的患者，人类疱疹病毒会终身潜伏在感觉神



经节和自主神经节里面，特别是三叉神经节里面。当病人免疫力低下时，人类疱疹病毒就会出来作怪，常会在嘴边复发，造成唇疱疹（herpes labialis），这时若亲吻小孩或和小孩共食，就可能会传染给小孩，造成疱疹性齿龈口腔溃疡。

疱疹性齿龈口腔溃疡在临床上和肠病毒引起的咽峡炎（herpangina）初期不易分别，但疱疹性齿龈口腔溃疡会有牙龈的红肿、出血，而肠病毒咽峡炎则不会有牙龈红肿的现象。和肠病毒引起的咽峡炎相似，疱疹性齿龈口腔溃疡的小孩也常会因为口腔溃烂不肯进食，甚至不肯喝水。加上病人常高烧不退，所以水分和能量的补充相当重要，可以给患者凉的饮料或较软的食物，例如布丁、豆花这类的食物。

黄士伦补充，止痛消炎药也对小朋友的进食有帮助。如果小孩因为口腔溃烂得太厉害，进食状况不佳，有脱水的可能时，则需要住院治疗。其他需要住院的情况还包括免疫功能低下的病人，以及人类疱疹病毒感染合并发生脑炎、疱疹性角膜炎或肺炎的时候。除了最重要的水分补充外，人类疱疹病毒和流感病毒一样，也有抗病毒的药物可以使用。如果可以在疾病的早期使用抗病毒药物，可以缩短疾病发作的持续时间，帮助口腔的溃烂的愈合并减低病童的传染力。（健康网）



营养师豆豆分3类 红豆和绿豆非蛋白质

每一种豆都有名字，有时可能因为不知道名字而叫它豆豆。营养师吕孟凡表示，同样有一个豆字，但在营养学上的分类可是大不同。豆豆有分3类：蛋白质豆，主要的豆是大豆，如黄豆、黑豆等；淀粉豆，如红豆、绿豆、花豆、皇帝豆等；蔬菜豆，四季豆、菜豆、豌豆荚等。

吕孟凡在脸书粉专“营养面包（吕孟凡营养师）”发文表示，六大类食物中，豆鱼蛋肉类是主要蛋白质来源，里面的“豆”是指大豆，其他都不含在内。每种豆都很好，但是营养价值却不同，分清楚不同豆的分类，就可以吃得更均衡。

蛋白质豆

吕孟凡提到，这类豆蛋白质含量高，且胺基酸组成相对完

整，是素食者主要的优质蛋白质来源。这类的豆主要是“大豆”，包含黄豆、黑豆、毛豆；同理，所有由大豆制成的制品也都属于蛋白质类食物，例如：豆浆、黑豆浆、豆腐、豆干等。

淀粉豆

她指出，淀粉豆含有的三大营养素，有很高比例是碳水化合物。这类豆包括了：红豆、大红豆、绿豆、花豆、鹦嘴豆、皇帝豆、豌豆仁、白肾豆等。有一个简易的辨认方式，就是吃起来口感“松松的”，大多属于淀粉豆。

蔬菜豆

吕孟凡说，通常可以带荚吃的都属于蔬菜豆，吃这些豆类类就等同於吃蔬菜，例如：四季豆（敏豆）、菜豆、丑豆、豌豆荚、荷兰豆、翼豆等。（健康网）



金门领袖贤能们尽情高歌狂舞中秋。



雅加达金门领袖贤能以敬酒庆祝中秋。

雅加达金门会馆迎中秋千人尽欢 吕世典全力培养新生代接班人



筹委会主席陈国蒙致辞。



吕世典主席致辞。



教育主任陈恩典推荐金门大学课程。

邱儒峰 报道/摄影

(雅加达讯) 10月11日(农历八月二十),由雅加达金门互助基金会主导金门会馆的近1千位同乡人,倾巢而出参与会馆青年部策划和主办的"花好月圆喜迎中秋"美丽盛宴。

值得一提的是,这是金门会馆主席吕世典与理事会在确立中秋活动后,就把花好月圆喜迎中秋的千人联欢晚会,放权信托予由陈国蒙领导金门青年组,全权负责筹备策划与推广整个活动的节目与流程。

而金门青年组男女成员也不负众望,把整个中秋晚会的节目流程安排到妥当完善,包括礼仪迎宾、签到留影入桌、宴会上菜、理事敬酒、歌舞节目、颁发学生奖励金及幸运奖环节,全面带动全场老中青少四代同乡与嘉宾,尽情载酒高

歌,活力澎湃、畅怀欢笑及不再形象的闻歌豪迈狂舞。

金门会馆秘书长蔡辉平透露:这是本会馆成立39年以来,首次由陈国蒙领导数十位青年部男女成员,全权策划与主办的中秋节千人联欢晚宴,青年部总动员参与筹办和勤恳奔波,把晚会办得充满热情活力澎湃,策划节目的流畅,激起全场千人的忘我投入,这项年轻倾巧的非凡,着实让人动容。

颁发第33届学生奖励金

在该项中秋晚会中,近千位的老中青少金门同乡,一起见证该会馆颁发第33届学生奖励金,全场如雷的鼓掌声,让获奖奖励的金门青少年学生,与报效奖励金的贤能颁发者,同样感动得个个笑颜逐开和铭感于心,人人畅乐视野晚会场面。

以全场活动的流程所见,让参

与晚会者感受到雅加达金门互助基金会或金门会馆之全体理事,在活动进行期间,个个都非常优闲,人人游走在桌席间,与各位同乡贤能长者喜相逢时,都能驻足与对方愉悦攀谈话家常,非常惬意!

雅加达金门互助基金会主席吕世典透露:这是新理事会后在会议上拟定各项活动时,都会努力把活动托付给青年领袖去筹备与推办,希望能早日为社团培养出一批新生代接班人,以避免出现青黄不接的窘境。这项活动也是吕世典主席要为会馆培养新生代接班人的真实行动佐证。

他说:金门会馆理事们都愿意做青年部领袖的强力后盾,以经验从旁扶助,包括承担经费不敷损失与责任。

陈国蒙:中秋节象征团结与感恩

筹委会主席陈国蒙在致欢迎辞时指出:中秋节是一个意义深远的节日。它不仅仅是庆祝美丽的圆月

或美味的月饼。更重要的是,中秋节象征着团结、和睦相处和感恩。

"中秋的满月提醒我们,一个强大而团结的家庭是多么重要。它提醒我们所有人,尤其是那些远离家乡的人,要抽出时间回家,与亲人团聚,分享快乐。月光提醒我们,无论生活的重担多么沉重,总有一丝希望和美好,让我们可以共同享受。"

将忠孝时刻转化为反思

他说:在2025年,让我们将"忠孝时刻"转化为反思。如同照亮夜空的月亮,让我们成为他人的光。如同甜馅的月饼,让我们的每一天都充满善意和兄弟情谊的甜蜜。

陈国蒙指出:值此吉祥时刻,请允许我代表委员会向以下人士表示最深切的谢意:1)支持本次活动捐助实施的各方人士。2)辛勤付出的志愿者和委员会。3)最重要的是,感谢所有到场为本次活动增添活力

的各位。正是因为你们的到来,才让这次中秋节的庆典真正意义非凡。今晚我们准备了各种节日活动,如著名的舞蹈和歌手,还有现金红包幸运抽奖,活动结束后还有一个DJ派对。

基金会承担补贴不敷之数

陈国蒙也汇报:我在这里也不忘报告这次活动的回顾,这次中秋晚会的活动总支出是3亿823万2355印尼盾,惟捐款总收入是2亿575万盾,不敷的额数1亿248万2355盾,由会馆基金会承担补贴。我们当然会分享月饼,让我们快乐地,享受在一起的每一刻。

他说:在这满月的皎洁光芒下,我想说:中秋节快乐!愿满月的幸福和祝福照耀着我们生活和家庭的每一步。



吕世典主席(中)颁纪念品予中文补习班教师。



徐柳娘(左三)颁幸运首奖予陈淑真(右三),左起洪允诚、吕世典、陈国蒙及许雁文见证。



王国兴(左三)颁幸运奖予500万盾得主。



首批幸运奖得主与颁发者合影。



颁发第33届学生奖励金。



第二批幸运儿与颁发者合影。



排舞主任黄佩鸿(左六)与舞蹈员合影。



①金门妇女漫舞"十五的月亮"。

②金门少女热舞起来。

③雅加达金门中秋晚宴。





陈志明递交邀请函给俞雨龄。左起：叶纪鳌、萧世平、杨健昌、廖扬宗、黄一君、陈志明、俞雨龄、叶联礼、连介豪、张锦泉、薛经勇合影。



陈志明一行会见郑杰公参后合影。左起：叶纪鳌、杨健昌、连介豪、黄一君、陈志明、郑杰公参、叶联礼、张锦泉、萧世平等合影。

诚邀郑杰公参兼总领事与俞雨龄总主席 出席印尼广联第七届理监事就职典礼

(雅加达讯) 印尼广东社团联合总会(广联)第七届理监事就职典礼将于10月30日举行。10月10日上午, 新一届广联领导班子在总主席陈志明带领下, 礼节性拜访了印尼福

建社团联谊总会总主席俞雨龄。在俞雨龄总主席办公楼, 陈志明一行受到印尼福建社团联谊总会总主席俞雨龄、副总主席廖扬宗、秘书长薛经勇的欢迎。

印尼广联陈志明总主席道明来意, 代表印尼广联呈上邀请函, 希望俞雨龄总主席届时能拨冗出席。

俞雨龄总主席对广联新一届理监事即将就职表示祝贺, 并表示届时将出席就职典礼。并希望广联新一届理监事在当选主席陈志明领导下, 会务更上一层楼。

陪同陈志明总主席的印尼广联领导层有陈志明总主

席、永远资深荣誉主席叶联礼、副总主席黄一君、叶纪鳌、萧世平、辅导委员会主席张锦泉、副辅导主席连介豪、秘书长杨健昌。

会晤中双方轻松交谈, 气氛融洽。

之前, 陈志明总主席一行拜访了中国大使馆, 向中国使馆郑杰公参兼总领事递交了邀请函, 诚邀出席就职典礼。

新文68届同学会中秋联欢 但愿人长久 千里共婵娟



黄任镛主席致辞。



姚宗辉顾问致辞。



吴远民顾问主席致辞。

廖子建 报道/摄影

(雅加达讯) 新文68届同学会中秋联欢, 2025年10月12日(周日)上午11时在雅加达Fortune Star酒楼隆重举行, 68届同学会主席黄任镛, 顾问姚宗辉, 顾问主席吴远民, 新文学校老师, 高班同学、68届同学、69届同学等校友出席, 通过这次的中秋联欢, 促进师生情谊, 加强同学团结, 大家欢聚一堂, 共享月圆人团圆的美好时刻。

这次中秋联欢会由顾问主席吴远民主持。他感谢老师与同学们拨冗出席今天的中秋师生联欢, 今天活动的余兴节目非常精彩, 有新文68届合唱团唱二首歌, 来自香港的林兆强老师独唱, 黄思达老师与同学合唱二首歌, 来自梭罗的陈美庆演奏二胡, 以及男声和女声独唱。

黄任镛主席在致辞时指出, 首先我谨代表68届全体理事, 向所有出席今天活动的老师、同学和朋友们表示最热烈的欢迎。同时也向一直以来支持和关爱我们学校发展的各界人士致以诚挚的感谢!

黄任镛说, 适逢本人担任一年会长之职位已告届满, 理当有年轻的同学上来接班, 无奈理事会表决一致通过, 恳求本人再续一年, 众命难违, 惟有当仁不让, 勉为其难, 蝉联一年, 尚望週知!

他说, “新文 68 届同学会自创立以来, 已经走过许多年的光辉岁月, 多年来我们见证了无数学生从此起步, 走向世界各地与职场, 他们用自己的努力和成就, 为事业赢得荣誉, 也为社会注入了新的活力。这些成绩离不开每一位老师的辛勤付出, 离不开每一位同学的努力奋斗, 更离不开各位的支持与信任。

站在2025年的这个重要节点上, 我们深知, 人生的使命永远不会停止。面对快速变化的世界, 我

们将继续坚持高品质的标准, 并积极探索更多元化的学习方式, 让每位同学都能找到属于自己的舞台, 实现梦想。

在此, 我要特别感谢我们敬爱的老师们, 你们是学校的灵魂, 是学生人生的引路人, 每一堂课、每一次谈话、每一份耐心指导, 都凝聚着你们对教育事业的热爱与奉献, 没有你们, 就没有“新文学校”。

以“敬老尊贤”为初衷, 在师恩浩荡, 无法报答於万一, 我们感恩戴德, 仅於老师聊表存心、克尽学责, 祈望众位老师能安享晚年, 健康快乐!

黄任镛主席说, 我也要感谢我们可爱的同学们。你们是学校的希望, 是学校的栋梁。无论是在专注学习, 还是在课外活动中的精彩表现, 你们总是给我们带来惊喜与感动, 希望你们珍惜人生的每一天, 勇敢追寻自己的梦想。

最後, 我要感谢我们的其他朋友们, 你们的理解和支持, 是我们不断前进的动力。正是因为有了你们的信任, 我们才能够一步一个脚印地走到今天。

今日, 我们相聚於此, 不仅是为了庆祝过去的辉煌, 更是为了展望未来的美好, 愿在接下来的岁月中, 继续书写属于我们的精彩篇章! 也希望在座的每一位, 都能在人生的道路上不断超越自我, 创造更加灿烂的明天。并祝愿大家有一个难忘的中秋佳节。

姚宗辉顾问表示, 首先非常谢谢诸位老师在百忙中能来参加今天的中秋联欢, 同学们虽然已经离校多年, 但不能忘记老师们对我们的恩情, 呼吁学生们要时常探望老师, 关怀老师, 不忘老师对我们的教导, 使我们成为对社会的有用的人, 并希望同学们能够加强团结, 共同为新文校友会的发展做出努力, 最后祝大家身体健康、家庭美满、节日快乐。



黄思达老师与同学合唱。



林玉梅(左三)赠送手画像给黄任镛主席(左二)和李爱群副主席(右一)时与吴远民顾问主席(左一)合影。



新文68届合唱团。



老师与68届同学合影。



老师与69届同学合影。



老师与高班同学合影。

梅艳芳62岁冥寿 张曼玉剪片悼念泪喊 “香港女儿”



(综合讯)已故天后梅艳芳星期五(10月10日)62岁冥寿,圈中好友、影后张曼玉特别为她剪辑一段怀念片,不仅分享多张两人昔日合照及片段,还发了一篇长文,透露两人的相处点滴,并大赞梅艳芳为“香港女儿”。

合作《缘分》结缘
张曼玉在文中写道:“她是个懂得爱女人的女人。我入行拍

的第二部电影《缘分》时认识她。那时候我们还是青春少女呢!从开头认识,就已经发现她是一位慷慨、爽快、率直和爱恨分明的人。有机会和她从工作到当真正的朋友,都是我的荣幸。拍完《缘分》之后,我们的友谊不是马上起步的,也经过了数年后才真正有交往。她虽然只比我大一岁,但她一直就像我一个大大

姐姐。今天10月10日,正是阿Mui的生日,所以特别想找个方式和大家一起纪念她。”

张曼玉说自己为了这次剪辑,回顾了很多同梅艳芳一起的片段,过程中自己忍不住哭了,“回看她在这么多的造型和演绎中,再次发现她真的是一位百变无穷,和一直不断突破自己的女艺人。她的才华真的是没有任何一个人可以代替的!”

遗憾未能出席她最后生日会
张曼玉也说,自己最大遗憾就是未能出席梅艳芳最后的生日会。

“在她走前,我们没有一个正式的告别。记得最后一次见面,她抱着我说‘Maggie(张曼玉的洋名),今年我的生日派对,你一定要来啊’,可惜最后因为工作不在香港,没办法回来参加。那时候真的想不到,原来那次是最后一个见她的机会。我错过了……不过直到今天,在我心里她仍然是存在的,现在也常常会想念她。因为她不单单是我们香港人最爱的、最伟大的女歌手,她是我永远的好朋友,Anita(梅艳芳的洋名)。”

红30年日剧视后女神 爱巢搜出违禁药品



(东京讯)日本演艺圈再掀起震撼弹!据日媒报道,50岁日剧女神米仓凉子(Yonekura Ryoko)疑涉嫌违反《麻药取缔法》,成为有关当局正式调查对象。

《周刊文春》报道,6月时收到“米仓被地方检察官列为嫌疑人调查对象”的情报,随后持续关注她的动向。8月20日,相关单位突击她位于东京的住处进行搜索。据悉,被搜查的高级公寓就是她与阿根廷籍舞者男友半同居的爱巢,警方从该住处查获违禁药物与器具。

搜查过后两天,米仓凉子飞往欧洲,约两周后返回日本,但回国后,她取消9月17日一家新店开幕活动的行程,之后又接连推掉各种公开行程,甚至原本与车商的合作也解约,导致对方不仅发表会整个取消,甚至广告宣传须全数下架。外界原以为她是因健康不佳而休养,如今却传出疑涉毒遭搜查,消息震撼外界。

她所属的事务所针对日媒发信询问她遭搜查与押收物品一事,目前尚未有回应。她和男友的行踪目前也成谜。

曾爱上大15岁毒虫
网民讨论她是否被另一半拖累,并回忆她曾经历过“男友涉毒遭逮”往事。之前她曾和一名大15岁的男性交往,对方因持有并使用兴奋剂被捕,甚至还涉及诈骗、经营色情行业。虽然当时米仓凉子也被搜查、验毒,证实为清白,是另一半违法,但她仍因此一度受舆论影响。

她长红多年,电视剧系列《派遣女医》中的“大门未知子”更是她的人生角色,经典台词“我绝不失败”让观众印象深刻。她近期频传健康问题,2019年诊断出罹患“脑脊髓液减少症”,后又因腰痛等问题一度退圈,让人十分关注她的健康状况。

1992年,米仓凉子参加“第六届全日本国民美少女选美会”夺得评审员特别奖,1999年正式进军艺能界,主持、电影、电视剧三管齐下,作品有电视剧《爱神恶作剧》《黑色皮革手册》《野兽之道》《35岁的高中生》《新闻记者》《天使航班:国际灵柩送还士》,以及《交涉人》影视剧系列等。

她曾短暂结婚两年,也曾得过三届日剧学院赏视后。

颜正国步黄鸿升后尘同片四星全灭 有人同月同日同病离世

(台北讯)台湾资深演员颜正国,因罹患胰腺癌末期,于10月7日不敌病魔离世。10月10日适逢他51岁冥诞,深夜有10多名好友到灵堂为他庆生,一直待到凌晨2时。除了电影《好小子》系列,近年来有不少新生代影迷是透过电影《角头》系列认识颜正国,遗憾的是在系列作品中,包含他在内,已有四名大咖男星相继离开人世。资深男星贺一航在2015年的《角头》中饰演菜市场肉干店的老板,不断犯错,赌钱欠债跑去找女儿周转,最终沦为地盘争斗的一枚棋子。贺一航的精湛演出也成为剧中不可或缺的灵魂人物,可惜在2019年因大肠癌病逝,终年64岁。

贺一航离世后的隔年,《角头》主角“小鬼”黄鸿昇因心主动脉剥离、血管阻塞,引发心因性休克,在家中猝逝,得年36岁,震撼演艺圈。

2021年,参演《角头》第三部作品《角头一浪流》的资深演员龙劭华也不幸离世。他在套房内陷入昏迷,送医急救后宣告不治,终年68岁,据知死因为糖尿病等其他慢性病所致。

刘谦、田蕊妮、凤飞飞皆患胰腺癌

如今,与《角头》系列几乎密不可分的颜正国,也不幸因胰腺癌末期离开人世。据报道,胰腺是台湾人的头号杀手,其中胰腺癌占比达到五成,近一年多来已经有多名艺人证实罹患胰腺癌,去年过世的汪建民也同样是患者,他去世的日期甚至跟颜正国一样,都在10月7日。除此之外,近一年多来,也有多位名人证实自己罹患胰腺癌,包括知名魔术师刘谦、资深民歌手王新莲、移居台湾港星杜汶泽爱妻田蕊妮,以及日前入围第62届金马奖的准影帝柯炜林。



早期死于胰腺癌的还有资深演员孙越、文英和一代巨星“帽子歌后”凤飞飞。凤飞飞在1970年代叱咤风云,是横跨主持、歌唱、电影三栖的顶流偶像。她2011年5月在一次练唱过程中察觉异样,进而发现罹患胰腺癌,随即毅然中断已筹备多时的台北小巨蛋演唱会,专心抗癌。然而,在与病魔搏斗一年后,仍因病情恶化,于2012年1月病逝香港,终年58岁。她从发现罹癌到病逝大约八个月,而且她2009年离世的丈夫也是因为罹患胰腺癌而离开。

根据台湾官方资料,肺癌近两年来已是“新兴病”,肺癌早期并无明显症状,等到身体出现显著症状时已多为晚期,肺癌若能在0期或1期及早发现,五年存活率可高达九成以上,但若延误至第4期则骤降至仅一成。当局呼吁应注重日常生活中的健康管理,主动戒烟、远离空气污染、保持健康饮食和作息,以减少肺癌的风险。若有持续咳嗽未见改善、咳痰带有血丝或咳血、呼吸急促或喘鸣、持续胸痛、声音沙哑、骨关节疼痛、体重无预警下降或食欲不振等肺癌警讯,应尽快就医检查。



刚被爆升格二宝爸 胡歌携妻上海低调看千万豪宅

(上海讯)胡歌凭借电视剧《仙剑奇侠传》打开知名度,后来又陆续演出《琅琊榜》和《繁花》等作品,让观众印象深刻。他2023年和助理黄曦宁闪电结婚,并生下一女“小茉莉”。

今年4月传出两人迎接第二胎,夫妻俩现身九华山还愿,黄曦宁看似孕味浓,但当事人没证实传闻。

近日,中媒收到网民爆料,指巧遇胡歌和黄曦宁在上海看房,夫妇俩更是锁定了上亿人民币(约1800万新元)的豪宅,似乎是想给孩子更好更

舒适的生活环境。

网民透露当天一头灰发的胡歌,戴了一顶帽子,穿着深色系的衣服,虽然打扮低调但仍藏不住强大的明星气场,而一旁的黄曦宁则穿着宽松,手拿疑似豪宅宣传单走在胡歌前方,一同进入屋内看房。

据悉,胡歌这次看房的地点是上海黄金核心地段,豪宅价格都是1800万新元起跳,可想他为了照顾家庭出手大方。胡歌和太太针对生二胎和选豪宅的爆料内容,截稿前未出面回应。

Office : +62 21-63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232
Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com
訂閱請聯絡: +62 -81806085711 (Sicilia)

五月五
BAKCANGDAY
PI OH TIM OBAT
炖野生甲鱼
特香肉骨茶
Bakute Centre
CHINESE FOOD - NUSANTARA
Pancoran Chinatown Point LG03
Jl. Pancoran No.42A 0812 5888 2188
Jl. Mangga Besar 1 No.61D 0821 5645 0750
Jakarta Barat

劉氏假牙
AH LI GIGI PALSU
JEFFRY LIU
品質保證能到府上服務
SENIN s/d SABTU
09.00 - 17.00 請預約時間
JI. MESJID KEBON JERUK
No.40A . HAYAM WURUK
電話: 6286961 HP/WA: 081-6827062

鴻光(莆田)中醫診所
慶祝印尼國慶, 80歲以上長者,
及中風患者, 有優惠協助。
電話: 021-6338867-9, 081287762907

修理沙發 傢Servis Sofa
侃Kursi Putar
5663968 - 0878 9735 6299

接受上門修理
Reparasi:
Kulkas, Freezer,
Showcase, Undercounter
A Wie 溫
0818194564
085102112192

2间 Grand Boutique
商业店屋待售 地段优越
位于: Jl.Mangga Dua Raya, Jakarta
土地面积: +/-350平方米
建筑面积: +/-1.250平方米(四层和五层楼)
联系人:Natasya
手机: +62878-7712-2800
◆价格面议

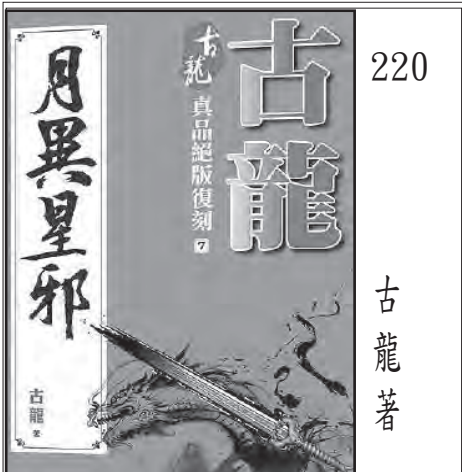
征婚
我为我女儿征婚, 年龄26岁, 国外物理硕士, 五表端正,
身高: 158 cm, 体重: 52 kg.
征男士条件: 年龄35岁以下, 大学程度, 有事业基础或固定工作。
请详细履历表寄以下电信: busan198326@gmail.com
绝对保密



274

古龍著

远处忽传来一阵脚步声，两个矫健的青衣少年抬着顶小轿健步如飞而来，就在这门口停下。过了半晌，林仙儿就悄悄走了出来，掩起门，坐上轿，将四面的帘子都放落，竹帘并不密，别人虽瞧不见她，她却可瞧见别人。轿子已抬起，向来路奔去。他们走的并不是大路，转过两三条小径。连寥落的灯火都已见不到了，轿夫的脚步才渐渐放缓。四野静寂，寂无人声。再往前走，就是片木叶还未凋落的密林，密林左边有个小小的土地庙，右面是一堆堆荒坟。轿子就在这里停了下来。前面的轿夫，自轿底取出了个灯笼，燃起了烛火，高高挑起，灯笼是



220

古龍著

唐义躬身道：“那位姑娘像是姓温，只因她是卓大侠之友，在下未敢平视，只觉她艳光照人，美如天仙，武功亦是高明已极。”云谦心中不禁更为之大奇，俯首沉思半晌，又自奇道：“你且将此事经过详细说出！”唐义干咳一声，便将乔迁如何携制造无影神剑之图样，说动唐氏门人，如何潜至天目山中，如何隐于木棺以内，如何被卓长卿发觉……等等情事，一一说将出来。只听得云谦时而扬眉瞪目，时而拍掌怒骂，他再也



326

天下霸唱著

由于物品在潮湿的环境中难以保存，几乎都已经腐朽不堪，也不大容易辨认真是哪朝哪代的，看那些尸骨腐烂的程度，还有兵器盔甲的造型，只能判断有可能是清初时期。我们进山倒斗，向来是步行，不嫌跋涉，更兼可以行止自如，虽然在遮龙山下弃船步行，每人背负着许多沉重的装备，却并未觉得艰苦，但是这一路多历险恶，都想早些钻出这山洞子。是便不再去理会那些遗迹，匆匆赶路。顺着水流走到尽头处，那河水仍然向前流淌，但却是流入了地下。这山洞要比山外的地平面低洼一块，所以在外边见不到这条山中的大河，我们又往上爬了一段山岩堆积的斜坡，眼前一亮，终于算是成功地穿过了遮龙山。

粉红色的，上面还画着一朵朵鲜红的梅花。灯笼一燃起，树林里，坟堆间，土地庙中，就忽然鬼魅般出现四条人影，分在四个方向，向轿子这边奔了过来。这四人脚步都不慢，神情似乎都显得很高兴，但发现除了自己外还有别人时。四个人脚步都立刻变了，脚步也缓下，彼此瞪了一眼，目光中都带着些警戒之色，还带着些敌意。从树林里走出来的是个脸圆圆的中年人，身上穿的衣服很华丽，看来就像是个买卖做得很发财的生意人。但他的行动却很矫健，武功的根基显然不弱。从坟堆间走出的有两个人，右面的一人短小精悍，满身黑衣，看来仿佛有些鬼鬼祟祟的，轻功却可算是武林中的高手。左面一人不高不矮，不胖不瘦，穿的衣服也很普通，看来丝毫不起眼，无论谁瞧见这种人，都不会多加注意。但他的轻功却似比那短小精悍的黑衣人还高一筹。从祠堂里走出的一人年纪最轻，气派也最大，虽施展轻功，但脚步沉稳，目光炯炯，武功也显然比别人高。他穿着件宝蓝色的长袍，腰畔悬着柄绿鲨鱼皮鞘、黄金吞口的长剑，看来正是位翩翩佳公子。

想不到乔迁竟是如此卑鄙狠辣的鼠辈。唐义语声一了，云谦直气得双目火赤，须发皆张，大怒叱道：“好个乔迁，真正气煞老夫。”云中程却皱眉奇道：“长卿弟怎会与那姓温的姑娘走到一处？”语声稍顿，又道：“他此刻是留在天目山中，不知何时会遇到危险，爹爹，我们还是……”云谦接口道：“正是，正是，还是快去接应他。”目光冷然向乔迁一扫：“这等卑鄙之徒，若非老夫此刻有事，真要先打他几拳出出恶气！”日方西落，车马已到天闰山口，云氏父子为关心卓长卿安危，却忘了天目山中的险境，各自展动身形，直闯上山，为人之危，忘己之险，这正是侠义道的心性，也正是大丈夫的本色。山径曲折，林木夹道，却无一人迹，江湖中人俱知此山中此时已是四伏危机，但看来却又仍和平日一样，丝毫没有奇异之处，云氏父子虽知卓长卿定在此山，但山路殊殊，却不知该如何寻去？日色渐渐西沉，暮云渐生渐浓，绚烂的夕阳映入林梢，映在

来到外边，回首观看，正是身处遮龙山的峻壁危峰之下，头顶最高处，云层厚重。再看前面，四周全是群山，中间则越来越低，全是大片的原始森林，莽莽苍苍，有很多根本叫不出名目的奇花异木，其中更散布着无数沟壑深谷，溪流险潭。有些深谷在阳光下清晰地能看见里面的一草一花，然而越看越觉得深不可测，幽深欲绝使人目为之眩，而有些地方则是云封雾锁，一派朦胧而又神秘的景色。我取出人皮地图，确认进入虫谷的路径。胖子举起望远镜观看下面的丛林，看着看着突然一把拉住我的胳膊，把望远镜塞到我手中：“甭翻地图了，你瞅那边有许多金色大蝴蝶，那条山谷肯定就在那里。”第八章 密林听到胖子说发现了虫谷的入口，我和Shirley杨也举起望远镜，顺着胖子所说的方向看过去，只见远处山坡下有一大片黄白相间的野生花树，花丛中有成群的金色凤尾蝶穿梭其中。这些蝴蝶个头都不小，成群结队地飞来转去，始终不离开那片花树。Shirley杨赞叹道：“那些花应该是蝴蝶兰，想不到吸引了这么多黄金凤尾蝶……还有金带凤蝶……竟然还有罕见的金线大彩蝶，简直像是古希腊神话传说中，在爱琴海众神花园里，那些被海风吹起的黄金树树叶。”

林仙儿显然知道来的是这四个人，也没有掀帘子瞧一眼，更没有下轿子，只是银铃般笑了笑，道：“四位远来辛苦了，这里也没有备酒替四位洗尘接风，真是抱歉得很。”四个人听到她的声音都情不自禁地露出了笑容，本来仿佛想抢着说话的，但彼此瞧了一眼，又都闭上了嘴。林仙儿柔声道：“我知道四位都有些话要说，但谁先说呢？”那模样最平凡的灰衣人脸上一点表情也没有，还是静静地站在那里，似乎不敢和别人争先。那蓝衣少年皱了皱眉，背负着双手，傲然转过了头，他显然不屑和这些人为伍，是以也不愿争先。那脸圆圆的中年人脸上堆满了微笑，向黑衣人拱了拱手，道：“兄台先请。”黑衣人倒也不客气，纵身一跃，已到了轿前。林仙儿已笑道：“两个月不见，你的轻功更高了，真是可喜可贺。”黑衣人阴鸷的脸上也不禁露出得意之色，抱拳道：“姑娘过奖了。”林仙儿道：“我求你做的两样事，想必定是马到成功，我知道你从未令我失望的。”黑衣人自怀中取出一叠银票，双手捧了过去，道：“宝庆那一带的账已完全收齐了，这里一共是九千八百五十两，开的是山西同福号的银票。”

浓林间的一片空地上，柔草如茵，夕阳下望去有如金色的梦。林梢间寂静无声，草地上寂静无人，密林后突然传出一声幽幽的叹息，一个娇柔甜美的声音轻轻说道：“天已经晚了，天为什么晚得这么快！”幽怨的语声，低沉而缓慢，使得这平凡的语句，都化做了悦耳的歌曲。回声袅袅，又归静寂良久，又是一声叹息，一个低沉的声音道：“天真的晚了，天真的晚得很快。”语声落处，又是一阵静寂。然后，那娇柔甜美的声音又自幽幽一叹，道：“你饿了么？你看，我真是糊涂，东西拿来了，却没有弄给你吃。”随着语声，浓林中漫步走出嫣然笑着的温瑾，她一手轻抚云鬓，一手提着一只镂花竹篮，她面上虽有笑容，但秋波中却充满幽怨之意。她轻轻俯下身，将手中的竹篮，轻轻放在梦一般柔软的草地上，轻轻启开竹篮，轻轻取出一，方浅绿色的柔绢，轻轻铺下。然后，她发觉身后缓缓走来一条颇长的人影，夕阳，将他的人影长长地拖在草地上，也长长地印在她身上。

我对蝴蝶一窍不通，用望远镜看了半天，除了蝴蝶和野花树之外，却并没见到什么山谷、溪谷之类的地形。这里的植被层实在是太厚了，所有的地形地貌都被遮蔽得严严实实，根本无法辨认哪里是山谷，哪里是溪流。从上面看去，起起伏伏，皆是北回归线附近特有的浓密植物，与我们熟悉的大兴安岭原始森林大不同。常言道：木秀于林，风必摧之。大兴安岭中树木的树冠高度都差不多，树与树互相之间，可以协力抵御大风。而这里地处两江三山环绕交加之地，中间的盆地山谷地势低洼，另外云南四季如一，没有季风时节，地势越低的地方，越是潮气滋生，全年气温维持在25~30℃左右，一年到头都不见得刮上一次风，所以各种植物都尽情地生长。森林中厚茎藤本、木质和草质附生植物根据本身特性的不同，长得高低有别，参差错落，最高的是云南有名的望天树，原本这种大树是北回归线以南才有，但是这山凹里环境独特，竟然也长了不少顶天立地的望天树。只有少数几处面积比较大的水潭上面才没有植物遮盖，深幽处，更有不少地方都是云雾缭绕，在远处难以窥其究竟。总不能凭几群金色大蝴蝶就贸然进入森林，这里环境之复杂，难以用常理揣摩。

狂俠天驕魔女

680

梁羽生

公孙奇不知，这驼背老人却是知道。他打量了慧寂神尼一下，蓦地又笑起来道：“哦，原来是穆夫人。你杀了丈夫，却来投靠公公了。”慧寂神尼冷冷说道：“你知道的那位穆夫人早已死了。我是法号慧寂的比丘尼。”驼背老人道：“好，你既出了家，就不该再跳进是非场中。念珠还你，你自去念经礼佛吧。”把手一扬，一串佛珠带着刺耳的破空之声，向慧寂神尼飞去。这串佛珠本来已是散开一颗颗落在他的手心的，如今不过是说几句话的时间，他已把佛珠重新串起，又再当作暗器打出了。手法之快，真是难以形容。慧寂神尼见这佛珠连成一串，并非用打穴的手法打来，知道驼背老人是意欲试她的功力。她不敢硬接，当下把拂尘一扬，消去了对方的几分劲道，拂尘卷上了那串佛珠。但，虽然是消了几分劲道。那串佛珠挂在她的拂尘上还似坠着千斤巨石一般。这，一刹那，慧寂神尼也不禁胸中气血翻涌，危险栽倒。幸亏蓬莱魔女在她身边，掌贴她的背心，一股内力传了过去，这才稳定了她的身形，取回那串佛珠。慧寂神尼呼了口气，说道：“不错，出家人是绝不无故挑惹是非。但若有邪魔外道入侵，即使是低眉菩萨也会变成怒目金刚！”驼背老人大笑道：“那也该是明明大师来作怒目金刚。难道你还要抵挡我么？”慧寂神尼道：“明明大师不愿外人扰乱他的清修。你若定要在佛门闹事，我虽然力不敌你，也决不能容你胡为！”驼背老人向蓬莱魔女一指，说道：“你呢？你是绿林盟主，也要来充当佛门的护法么？”蓬莱魔女道：“明明大师是我爹爹的好朋友，你要来干扰他老人家，我理该为他驱敌。好，你就先来闯我这一关吧！”驼背老人双眼一翻，又是微微一噤，说道：“你的爹爹，嗯，就是当年大闹金宫的那个柳元宗吗？”蓬莱魔女道：“不错，原来你也知道我爹爹的名字。”驼背老人点了点头，说道：“我也听说柳元宗已经重现江湖，还了俗了。怎么，他若有意给老朋友助拳，为什么不亲自来此？”蓬莱魔女道：“你这就不必管了。我爹爹不与等闲之辈交手的。你胜得我再说。”驼背老人又是哈哈一笑，说道：“我不伯你是绿林盟主，也不惧你的爹爹。但你虽然身为绿林盟主，毕竟还是我的小辈。我与你交手，胜之不武。你识趣的快走吧，别要迫我伤你，叫人笑我是以大欺小。”话虽如此，其实驼背老人对柳元宗确是有几分顾忌。蓬莱魔女武功不同凡俗，他自忖倘若动手他虽然可以胜得蓬莱魔女，但却难保不令蓬莱魔女受伤。伤了蓬莱魔女，那就只怕柳元宗不肯与他干休了。公孙奇道：“大老前辈（“太”是胡姓），你不屑与小辈动手，她是我的师妹，我却正要擒她。你就把她交与我吧。”驼背老人心中想道：“听说柳元宗在金宫获得武学奇书，这魔女是他女儿，想必已得她父亲传授。趁这机会，让公孙奇试探她的虚实，看看她学了些什么稀世武功，对我倒是大有好处。”于是说道：“好，那就有劳公孙世兄了。”蓬莱魔女道：“小妹把重担留给两位姐姐了。”这话的意思即是要慧寂神尼与赫连清云保护明明大师，由她独战公孙奇，不管胜败如何，都不可上来助战。



55

瓊瑤著

楚濂瞪着我，好半天，他就这样一瞬也不瞬的瞪着我，接着，他把头一下子扑进了掌心里，他用双手紧紧的蒙着脸，浑身抽搐而颤抖，他的声音压抑的从指缝中漏了出来，反复的，一遍又一遍的喊着：“我的天！我的天！我的天！我的天……”我坐在他的床沿上，用手按住他的肩头，试着想稳定他激动的情绪，但我自己也是那样激动呵！我轻轻的、啜泣的低唤着：楚濂，楚濂！”他的手慢慢的放了下来，一把握紧了身上的被单。“我从大学一年级起就骑摩托车，”他喃喃的说：“从来也没有出过车祸！”“不怪你，楚濂，这不能怪你！”我低语说：“你那天的心情不好，我不该把那副重担交给你，我不该去探索绿萍内心的秘密，我更不该让你去和绿萍谈，我不该……这，都是我……”“住口！”他扬起头来，用一对冒火的、受伤的眸子瞅着我：“我不要别人帮我分担罪过，我也不要你帮我分担罪过，你懂了吗？”他咆哮着，眼睛里有着重血丝，面貌是狰狞而凶恶的。我住了口，望着他。在这一刻，我只想抱住他的头，把他紧揽在我的胸口，然后和他好好的一块儿痛哭一场。但是，我没有这样做，因为，我在他的眼底看出了一缕陌生，一种我不熟悉的深沉，我不了解的恼怒，我退缩了，我悄悄的站起身来。于是，他转开头，避免看我，却问：“我什么时候可以去看她？”“绿萍吗？”我怔了怔：“她不愿意见你。”“因为恨我吗？”他咬着牙问。我默然片刻，却吐出了最真实的答案。“不。因为太爱你。她……自惭形秽。”我没有忽略他的震颤，我也没有忽略他的痉挛。我悄悄的向门口退去，正好楚伯伯走了进来，他惊疑的望着我，于是，我很快的交代了一句：“我把绿萍的情况告诉了他，楚伯伯，我们不能瞒他一辈子！”我跑出了楚濂的病房，穿过那长长的走廊，转了弯，走到绿萍的病房前。在绿萍的病房门口，我看到母亲，她正和楚伯母相拥而泣，楚伯母在不停口的说：“舜涓，你放心，你放心，我们濂儿不是那样的人，他会好好的待绿萍的！我跟你保证，舜涓，就凭我们两个的交情，我难道会亏待萍儿吗？”我走进了绿萍的房间，她仰躺着，眼睛睁得大大的，这些天来，她已经不再闹着要寻死，只是变得非常非常的沉默。这种精神上的沮丧似乎是没有任何药物可以医治的，我走过去，站在她的床边，望着她。她憔悴，消瘦，而苍白，但是，那清丽如画的面庞却依然美丽，不但美丽，而且更增加了一份楚楚可怜和触人心弦的动人。她凝视我，慢吞吞的说：“你从那儿来？”“我去看了楚濂，”我说，静静的凝视她。“我已经告诉了他。”她震动了一下，微蹙着眉，询问的望着我。



热烈祝贺

印度尼西亚中华总商会中爪哇分会

第三届理监事就职典礼圆满成功

2025-2030年

KETUA KEHORMATAN ABADI / 永久名誉主席

吴孝忠 (Gunawan Hartono) 陈福全 (Iwan Susanto)

KETUA KEHORMATAN / 名誉主席

谢南盛 (Tjia Lam Seng) 林万金 (Lim Wan King / David Herman Jaya)
何传秋 (He Chuan Qiu / Harjono Utomo) 陈德功 (Tan Tik Khoen)

DEWAN PENGAWAS / 监事会

Ketua/监事长: 郑群璋 (Setiawan Santoso) Wakil Ketua/副监事长: 俞建国 (YuJianGuo)

DEWAN PENGURUS / 理事会

Ketua Umum / 主席: 薛翔云 (Siek Siang Yung / Liem Tjoan Bing)

WAKIL KETUA EKSEKUTIF 常务副主席

王玉忠 (Gianto / Wang YuZhong) 李文彬 (Lie Bun Pin / Hasan Arifin Baki)
傅孙国 (Po Soen Kok) 林鸿 (Liem Hong / Sapto Utomo Hidajat)
许荣南 (Khone Darto Kusuma) 罗剑奋 (Duhun Krisna Lopaz)
曾瑞山 (Tjan Swie San / Siswa Sandjaja Chandra) 丘明珠 (Mutia Dewi)

WAKIL KETUA / 副主席

方福捷 (Fang Fu Jie) 陈毓琳 (Tanto Hermawan)
陈志明 (Mulyono Hadi) 何齐贵
陈秀娇 (Tan Sioe Djiauw) 谢明祥 (Tatang Budiono Tjahajanto)
陈启明 (Jimmy Sutanto) 何天保 (Hoo Tian Po, F.)
郭秀隆 (Subur Haryanto) 林平海 (Liem Bing Hay / Benny Hariyanto Liem)
李誉海 (Tio Yoga Pangemanan) 林小华 (Liem Siau Hwa / Herry Poerwanto)
林敦贤 (Harjanto Halim) 郑学超 (Zheng Xue Chao)
杨协群 (Efendy Martoyo)

SekJen / 秘书长 (常务): 张境城 (Agus Soesanto)

Wakil SekJen / 副秘书长: 郑群坚 (The Khoen Tjien / Dhany Santoso), 叶秀珍 (Sri Surjati Joso)

Bendahara / 财政长 (常务): 何华亮 (Ho Hwa Liang)

Wakil Bendahara / 副财政长: 陈隆 (Tan Liong)

DEPARTEMEN PEMUDA / 青年部

Ketua / 主任: 苏钰景 (Novi Sofian)

Wakil Ketua / 副主任

王振满 (Eka Candra Suprpto) 苏显丰 (Tommy Sofian)
林英雄 (Saptono) 陈忠 (Ngo Bakti)
王捷 (Yanuar) 薛丁瑄 (Siswi Hartini)

Sekretaris / 秘书: 李玉兰 (Minarni) Wakil Sekretaris / 副秘书长: 黄夏玲 (Patricia Setiawaty W.)

Bendahara / 财务: 王旭丰 (Erick Hendra)



PERKUMPULAN PENGUSAHA INDONESIA TIONGHOA
印度尼西亚中华总商会
INDONESIAN CHINESE ENTREPRENEUR ASSOCIATION

全體理監事
同敬賀

众望所归

造福桑梓